No. 23

Part 2
LAWS AND REGULATIONS

10 June 2026 / Volume 158

Summary

Coming into force of Acts
Regulations and other Acts
Draft Regulations

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2026
All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

(1) Acts assented to;

(2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;

(3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;

(4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;

(5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and

(6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Publication of a document in Partie 1:
   $2.11 per agate line.
2. Publication of a document in Part 2:
   $1.40 per agate line.

   A minimum rate of $307 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

*** Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec
Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
425, rue Jacques-Parizeau
Québec (Québec) G1R 4Z1

Table of Contents

Page

Coming into force of Acts

802-2026 Act to give effect to the agreement between the Minister of Justice and the Barreau du Québec to improve the tariffs for legal aid . . . 1752
836-2026 Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada . . . 1753

Regulations and other Acts

789-2026 Financial assistance for education expenses . . . 1754
812-2026 Internal by-laws of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail . . . 1757
813-2026 Internal regulation of the Comité paritaire des agents de sécurité . . . 1766
814-2026 Health and safety in forest development work . . . 1767
815-2026 Occupational health and safety in mines . . . 1769
816-2026 Concrete pumps and distribution masts . . . 1773
817-2026 Safety Code for the construction industry . . . 1774
834-2026 Computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2026-2027 school year . . . 1776
837-2026 Regulation under section 2 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada . . . 1780
838-2026 Mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada . . . 1786
857-2026 Application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery . . . 1789
Authorization of the Ordre des médecins vétérinaires du Québec to issue special authorizations to engage in certain professional activities reserved for members of the Order . . . 1792
Trapping and the fur trade . . . 1794

Draft Regulations

Construction Code . . . 1796
Educational Childcare . . . 1799
Safety Code . . . 1802

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 802-2026, 27 May 2026

Coming into force of certain provisions of the An Act to give effect to the agreement between the Minister of Justice and the Barreau du Québec to improve the tariffs for legal aid

WHEREAS, under section 6 of the An Act to give effect to the agreement between the Minister of Justice and the Barreau du Québec to improve the tariffs for legal aid (2024, chapter 38), the Act comes into force on 4 December 2024, except the provisions of sections 3, which come into force on the date or dates to be set by the Government;

WHEREAS it is expedient to set 3 June 2026 as the date of coming into force of section 3 of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT 3 June 2026 be set as the date of coming into force of section 3 of the An Act to give effect to the agreement between the Minister of Justice and the Barreau du Québec to improve the tariffs for legal aid (2024, chapter 38).

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

108166

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 836-2026, 3 June 2026

COMING INTO FORCE of certain provisions of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada

WHEREAS, under section 15 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (2025, chapter 30), the provisions of sections 2 to 9 of the Act come into force on the date or dates determined by the Government;

WHEREAS it is expedient to set June 30 2026 as the date of coming into force of the provisions of sections 2 to 9 of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and the Minister of Economy, Innovation and Energy:

THAT June 30 2026 be set as the date of coming into force of the provisions of sections 2 to 9 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1).

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

108176

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 789-2026, 27 May 2026

Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses

WHEREAS, under subparagraphs 1, 2, 3.2, 3.3, 7, 9, 13, 16, 16.1 and 21 of the first paragraph of section 57 of the Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3), the Government may, by regulation, on the recommendation of the Minister of Higher Education and after consultation with the Minister of Education for matters related to a level of education under the latter's jurisdiction, and for each financial assistance program, unless otherwise indicated,

— for the purpose of computing the amount of financial assistance which may be paid under a loans and bursaries program, determine the conditions and rules for establishing the contribution of the student and that of the student's parents, sponsor or spouse;

— for the purpose of establishing the contributions mentioned in subparagraph 1 of the first paragraph of section 57 of the Act, define the student's income and the income of the student's parents, sponsor or spouse, determine the conditions of reduction and exemption which are applicable and prescribe the methods of computing these elements;

— determine, for the loans program, the amount of annual financial resources that may not be exceeded by a person in order to be eligible for a loan, and determine in which cases and on what conditions the amount is increased or reduced;

— determine, for the purpose of establishing the student's financial resources as regards the loans program, the income of the student and that of the student's parents, sponsor or spouse;

— for the purpose of computing the amount of financial assistance which may be paid, establish the list of allowable expenses and determine, according to the classification of the educational institution attended, the maximum amounts allocated;

— determine the maximum amounts of loans according to the level of education, the cycle and the classification of the educational institution attended, and determine in which cases and subject to what conditions such amounts are increased or reduced;

— determine terms and conditions for the presentation of a guarantee certificate and for the monthly or periodic payment of a guaranteed loan;

— define, for the purposes of sections 24 and 25 of the Act, "precarious financial situation", determine the borrower's obligations that are to be assumed by the Minister of Higher Education in such a situation and, for the purposes of section 25 of the Act, determine the time when repayment of a loan must begin and the terms and conditions applicable to such repayment;

— determine, for the purposes of section 25.1, the cases in which the borrower qualifies for a reimbursement, prescribe the time within which the borrower must complete a program of studies and determine the part of the loan to be so reimbursed by the Minister of Higher Education and the terms and conditions applicable to such reimbursement;

— for the purpose of computing the amount of financial assistance which may be paid, determine the number of months in a year of allocation for which the contributions and allowable expenses are considered;

WHEREAS, under the second paragraph of section 57 of the Act, the provisions of the regulations made under subparagraphs 1, 2, 7, 7.2 and 21 may vary in particular

— according to the situation of the student prior to the period covered by the application for financial assistance, as well as the situation of the student or the student's spouse, parents or sponsor during that period;

— according to the number of months during which the student is pursuing studies or is employed, the studies pursued and the place of residence of the student and, where applicable, that of the student's parents or sponsor, and depending on whether the student suffers from a major functional deficiency;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 25 February 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 57 of the Act respecting financial assistance for education expenses, the Minister of Education was consulted on the draft Regulation;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 90 of the Act respecting the Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (chapter M-15.1.0.1), the advice of the advisory committee on the financial accessibility of education was sought on the draft Regulation;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Higher Education:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses

Act respecting financial assistance for education expenses
(chapter A-13.3, s. 57, 1st par., subpars. 1, 2, 3.2, 3.3, 7, 9, 13, 16, 16.1 and 21, and 2nd par.).

1. The Regulation respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3, r. 1) is amended in section 2 by replacing "$1,764" in the portion before subparagraph 1 of the second paragraph by "$1,800".

2. Section 9 is amended by replacing "$1,764" in subparagraph 2 of the second paragraph by "$1,800".

3. Section 17 is amended

(1) by replacing "$3,728" in paragraph 1 by "$3,804";

(2) by replacing "$3,166" in paragraph 2 by "$3,231".

4. Section 18 is amended by replacing "$3,166" by "$3,231".

5. Section 26 is amended by replacing "$341" in the second paragraph by "$348".

6. Section 29 is amended in the fourth paragraph

(1) by replacing "$231" in subparagraphs 1 and 2 by "$236";

(2) by replacing "$263" in subparagraph 3 by "$268";

(3) by replacing "$501" in subparagraph 4 by "$511";

(4) in subparagraph 5,

(*a*) by replacing "$573" by "$585";

(*b*) by inserting "engineering," after "ergotherapy,";

(*c*) by replacing "and engineering" by ", midwifery and nursing science".

(5) by replacing "$263" in subparagraph 6 by "$268".

7. Section 32 is amended

(1) by replacing "$650" and "$1,387" in the first paragraph by "$663" and "$1,416", respectively;

(2) in the second paragraph,

(*a*) by replacing "$365" and "$1,102" by "$372" and "$1,125", respectively;

(*b*) by replacing "$285", wherever it appears, by "$291".

8. Section 33 is amended

(1) by replacing "$211" in the first paragraph by "$215";

(2) by replacing "$582" in the second paragraph by "$594".

9. Section 34 is amended by replacing "$591" and "$2,754" in the first paragraph by "$603" and "$2,810", respectively.

10. Section 35 is amended by replacing "$119" in the second paragraph by "$121".

11. Section 37 is amended by replacing "$311" in the fifth paragraph by "$317".

12. Section 40 is amended by replacing "$91" and "$727" in the first paragraph by "$93" and "$742", respectively.

13. Section 41 is replaced by the following:

"**41.** Visual orthesis expenses are allocated to a student who purchases visual orthesis for himself or herself or for his or her child or his or her spouse's child if such expenses are not otherwise reimbursed. The student must furnish on request the required supporting documents.

Visual orthesis expenses are $235 per person per 2-year period of allocation.".

14. Section 42 is amended by replacing the first paragraph by the following:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"Medication or chiropractic treatment expenses are allocated to a student who pays for medications covered by the list of medications drawn up by the Minister of Health and Social Services under section 60 of the Act respecting prescription drug insurance (chapter A-29.01) or chiropractic treatments prescribed by a physician or a specialized nurse practitioner, if such expenses are incurred for the benefit of the student, his or her child or his or her spouse's child and are not otherwise reimbursed. The student must furnish on request the required supporting documents.".

15. Section 50 is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by replacing "$18,045" in subparagraphs 1 and 2 by "$18,415";

(*b*) by replacing "$22,422" in subparagraph 3 by "$22,942";

(2) in the third paragraph,

(*a*) by replacing "$4,863" in subparagraph 1 by "$4,963";

(*b*) by replacing "$6,156" in subparagraph 2 by "$6,282";

(*c*) by replacing "$7,454" in subparagraph 3 by "$7,607".

16. Section 51 is amended

(1) in the first paragraph

(*a*) by replacing "$254" in subparagraph 1 by "$259";

(*b*) by replacing "$278" in subparagraph 2 by "$284";

(*c*) by replacing "$385" in subparagraph 3 by "$393";

(*d*) by replacing "$508" in subparagraphs 4 and 5 by "$518";

(2) by replacing "$397" in the third paragraph by "$405".

17. Section 52 is amended by replacing "$1,198" by "$1,223".

18. Section 64 is amended by inserting "for each year of allocation" after "in the form of a bursary" in paragraph 2.

19. Section 66 is amended by replacing "within 90 days of the date on the certificate" by "not later than 29 December following the end of the year of allocation in which it is issued".

20. Section 74 is amended by replacing "$311" and "$154" in the second paragraph by "$317" and "$157", respectively.

21. Section 82 is amended by replacing "$3,728" and "$2 791" in the third paragraph by "$3,804" and "$2,848", respectively.

22. Section 86 is amended

(1) in the first paragraph

(*a*) by replacing "$2.77" in subparagraph 1 by "$2.83";

(*b*) by replacing "$4.12" in subparagraph 2 by "$4.20";

(*c*) by replacing "$166.97" in subparagraph 3 by "$172.41";

(2) by replacing "$13.80" in the second paragraph by "$14.08".

23. Section 87.1 is amended by replacing "$472" by "$482".

24. Schedule II to the Regulation is amended in paragraph 5

(1) by inserting "as a Canada disability benefit under the Canada Disability Benefit Act (S.C. 2023, c. 17)" after "Taxation Act (chapter I-3)";

(2) by replacing "à titre d'allocation canadienne pour enfants versées en vertu de" in the French text by "à titre d'allocation canadienne pour enfants en application de".

25. This Regulation applies from the 2026-2027 year of allocation.

26. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108164

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 812-2026, 27 May 2026

Regulation respecting the Internal by-laws of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail

WHEREAS, under subparagraph 36 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may make regulations establishing rules for its internal management;

WHEREAS the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail adopted the Regulation to replace the Internal by-laws of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail on 31 March 2026;

WHEREAS, under section 224 of the Act, every draft regulation that the Commission adopts under section 223 of the Act respecting occupational health and safety must be submitted for approval by the Government, which may approve it with or without amendment.

WHEREAS it is expedient to approve the draft Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Internal by-laws of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Internal by-laws of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail

Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpar. 36).

DIVISION I
BOARD OF DIRECTORS

§I. *Functions of the board of directors*

1. The board of directors of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, hereinafter "the Commission", ensures the performance of the organization and is accountable for its decisions. The board of directors has the following functions in particular:

(1) establish the strategic directions of the Commission, ensure that they are implemented and inquire into any question that it considers important;

(2) adopt the strategic plan and monitor its progression;

(3) administer, as a trustee, the Fonds de la santé et de la sécurité du travail, hereinafter "the Fund", in the best interest of the purpose pursued by the Fund;

(4) approve

(*a*) the budget and monitor its progression;

(*b*) the financial statements and the annual report of the Commission and the Fund;

(*c*) the governance rules of the Commission;

(*d*) the code of ethics and professional conduct applicable to members of the board of directors, vice-chairmen and commissioners, subject to a regulation made under sections 3.0.1 and 3.0.2 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (chapter M-30);

(*e*) the criteria for assessing the performance of the board of directors and the strategic committees;

(*f*) the information resources programming required under the Act respecting the governance and management of the information resources of public bodies and government enterprises (chapter G-1.03), and authorize any information resources project that requires an authorization under that Act; that authorization must precede the authorization that must be obtained by other authorities, where applicable. The projects subject to its authorization for which it delegates that authorization, in accordance with the conditions set by the Government, are the exception; and

(*g*) a risk management policy, an internal audit policy, an internal control policy and a financial disclosure policy;

(5) adopt

(*a*) the by-laws of the Commission;

(*b*) the investment policy and the funding policy of the Fund;

(*c*) the sponsorship policy and the rules for granting subsidies and financial assistance, other than rules relating to grants that the Commission may award annually to a union association or an employers' association pursuant to section 104 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1);

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(6) ensure the integrity of internal controls, controls on information sharing and disclosure processes, and information systems;

(7) determine delegations of authority, including those relating to financial commitments;

(8) in addition to the strategic committees provided for in the Act respecting occupational health and safety, establish any committee to study specific questions or to facilitate the operation of the Commission, confer upon it the powers necessary to carry out its mandate, appoint its members and determine its rules of procedure;

(9) ensure that the strategic committees and the other committees that it establishes carry out their functions adequately;

(10) appoint the chairman of each strategic committee other than the chairman of the audit committee and determine their term of office;

(11) fix the overall average assessment rate of employers for a fiscal year;

(12) submit recommendations to the minister responsible and the recommendations that the Commission may, pursuant to the Act respecting occupational health and safety, submit to other ministers; and

(13) ensure the implementation of the initiation and ongoing training program for its members.

§II. Sittings of the board of directors

2. The board of directors of the Commission holds its sittings at the head office of the Commission or at any other place indicated in the notice of meeting.

Unless otherwise expressly requested by the chairman of the board of directors, the members of the board of directors may participate and vote in a sitting of the board of directors by means of virtual communication platforms, videoconference systems or teleconference systems ensuring the security of the information and enabling all participants to communicate directly with one another.

3. The sittings of the board of directors must take place as often as the interests of the Commission require but at least 7 times per year.

The agenda of each sitting of the board of directors must provide for the holding of 2 sittings in camera of its members and one of those sittings must take place without the presence of the president and chief executive officer.

4. At the request of the chairman of the board of directors, the secretary calls the sittings of the board of directors.

Upon the written request of at least 4 members, the chairman of the board of directors must require a sitting to be called. The request must indicate the topics to be included on the agenda.

If the sitting is not called within 48 hours of the receipt of the request, the members requesting the sitting may ask the secretary to call the sitting.

5. At least 5 working days before a sitting, the secretary sends to each member of the board, to the address declared for each member, a written notice of the date, time and place of the sitting. The notice must also mention where the member can consult the agenda and the related documents.

The notice is sent using available technological means that make it possible to establish the date on which it was sent.

In case of emergency, the period for sending the notice is reduced to 6 hours and the agenda is the only document required. In such a case, the discussions must concern only the topics included on the agenda.

6. The formalities and notice period may be waived if all members consent to waiving them.

7. The decisions of the board of directors are made by a majority vote of the members who participate in the sitting.

The vote is taken verbally or by any other means of individual expression agreed on in advance or, at the request of the chairman of the board of directors or 2 members of the board, by secret ballot.

The declaration by the chairman of the sitting that a decision has been made is final, unless rebutted.

A decision is enforceable from the moment it is made, unless the board of directors decides otherwise.

If new facts are brought to the attention of the chairman of the board of directors after the sitting of the board of directors, the chairman may suspend the enforcement of a decision until the next sitting of the board of directors, where the new facts will be presented to the members of the board of directors.

8. A sitting of the board of directors may be adjourned until a later time or date without a new notice of meeting being required.

The adjournment is entered in the minutes of the sitting.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

9. A decision of the board of directors made outside of an ordinary sitting and signed by all members, pursuant to section 159 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), must be entered in the minutes of the sitting that follows the date of its signing.

10. A member of the board of directors, other than the president and chief executive officer, who resigns must notify the chairman of the board of directors in writing of the member's resignation. If it is the chairman who resigns, the chairman notifies the secretary.

DIVISION II
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS AND PRESIDENT AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

11. The chairman of the board of directors is in charge of leading the board of directors of the Commission. The chairman has the following functions in particular:

(1) prepare and call the sittings of the board of directors;

(2) establish an effective, open and honest channel of communication with and between the directors;

(3) encourage the spirit of cooperation and seek consensus within the board of directors;

(4) establish the agenda and the annual schedule of sittings of the board of directors and the administrative committee with the assistance of the administrative committee and the secretary;

(5) participate, with the chairmen of the strategic committees, the administrative committee and the secretary, in the preparation of the agenda and the annual schedule of sittings of the strategic committees;

(6) see to the proper operation of the board of directors, the administrative committee and the strategic committees and ensure that those committees communicate the results of their work;

(7) ensure that the board of directors performs its duties and responsibilities as provided by the acts, the regulations and the policies of the Commission;

(8) ensure

(*a*) compliance with the code of ethics and professional conduct applicable to members of the board of directors, vice-chairmen and commissioners;

(*b*) that the decisions of the board of directors are implemented;

(*c*) that the board of directors has all the information necessary to carry out its functions and performs them in accordance with the acts, the regulations and the policies of the Commission;

(9) see to it that measures for assessing the efficiency and performance of the board of directors, the committees and members are established;

(10) foster heathy relations between the board of directors and the management of the Commission; and

(11) answer to the Minister for the decisions of the Commission for which the board of directors is accountable.

The chairman also carries out any other function conferred on the chairman by the board of directors or the administrative committee.

12. The president and chief executive officer assumes the leadership and the management of the Commission. The president and chief executive officer has the following functions in particular:

(1) maintain overall control over the activities of the Commission and periodically inform the board of directors;

(2) propose strategic directions to the board of directors and ensure that the strategic directions established by the board are implemented;

(3) submit to the board of directors all documents that the board of directors must approve, authorize or adopt;

(4) see to the preparation of the budget, the financial statements and the annual report of the Commission and the Fund;

(5) ensure the implementation of the decisions of the board of directors;

(6) assign the duties of the vice-chairmen and assess their efficiency;

(7) exercise the powers and assume the responsibilities that are conferred on the president and chief executive officer by the Public Service Act (chapter F-3.1.1);

(8) exercise the powers and assume the responsibilities that are conferred on the president and chief executive officer by the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), which the president and chief executive officer may delegate;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(9) see to the internal administrative organization of the Commission;

(10) see to the application of the acts and the regulations administered by the Commission;

(11) approve the general policies of the Commission;

(12) approve the agreements of the Commission with a department or agency of the Government or with another government or a department or agency of such a government in view of the application of the acts and the regulations administered by the Commission; and

(13) carry out the functions, exercise the powers and make the decisions that are not under the exclusive jurisdiction of the board of directors or another authority.

In addition to those functions and the functions conferred on the president and chief executive officer by law, the president and chief executive officer must also carry out any other function conferred on the president and chief executive officer by the board of directors or the administrative committee.

13. The president and chief executive officer may not be a member of the administrative committee or a strategic committee, but may participate in the sittings, on invitation.

DIVISION III
ADMINISTRATIVE COMMITTEE

§I. Functions of the administrative committee

14. The administrative committee assists the chairman of the board of directors in preparing the sittings of the board of directors in view of ensuring its proper operation. The administrative committee has the following functions:

(1) monitor for issues and strategic directions that must be brought to the attention of the board of directors and determine those that must be submitted in advance to a strategic committee;

(2) consult reports or consider issues of importance that are not submitted to the strategic committees due to their subject matter and make recommendations to the board of directors;

(3) assist the chairman of the board of directors in preparing the agenda of the sittings of the board of directors;

(4) ensure that the board of directors has adequate human, material and financial resources so that the board of directors and the strategic committees can carry out their functions; and

(5) submit recommendations to the board of directors that may be submitted to the minister responsible and recommendations that the Commission may, pursuant to the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), submit to other ministers.

The administrative committee also carries out any other function conferred on it by the board of directors.

§II. Sittings of the administrative committee

15. The administrative committee of the Commission holds its sittings at the head office of the Commission or at any other place indicated in the notice of meeting.

Unless otherwise expressly requested by the chairman of the board of directors, the members of the administrative committee may participate and vote in a sitting of the committee by means of virtual communication platforms, videoconference systems or teleconference systems ensuring the security of the information and enabling all participants to communicate directly with one another.

16. The sittings of the administrative committee take place as often as the interests of the Commission require but at least 7 times per year.

17. At the request of the chairman of the board of directors or one of the committee members, the secretary calls the sittings of the administrative committee.

18. At least 5 working days before a sitting, the secretary sends to each member of the administrative committee, to the address declared for each member, a written notice of the date, time and place of the sitting. The notice must also mention where the member can consult the agenda and the related documents.

The notice is sent using available technological means that make it possible to establish the date on which it was sent.

In case of emergency, the period for sending the notice is reduced to 6 hours and the agenda is the only document required. In such a case, the discussions must concern only the topics included on the agenda.

19. The formalities and notice period may be waived if all members consent to waiving them.

20. In the event that the representative of the workers or the employers is absent or unable to attend, the substitute member designated by the other representatives of the group concerned is invited to the sitting of the administrative committee.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

21. The quorum of the administrative committee is 3 members.

22. The chairman of the board of directors presides over the sittings of the administrative committee.

23. The decisions of the administrative committee are made by a majority vote.

The vote is taken verbally or by any other means of individual expression agreed upon in advance or, at the request of a committee member, by secret ballot.

The declaration by the chairman of the board of directors that a decision has been made is final, unless rebutted.

A decision is enforceable from the moment it is made, unless the administrative committee decides otherwise.

If new facts are brought to the attention of the chairman of the board of directors after the sitting of the administrative committee, the chairman may suspend the enforcement of a decision until the next sitting of the administrative committee, where the new facts will be presented to the members of the administrative committee.

24. In the event of a tie in the number of votes, the chairman of the board of directors has the deciding vote on any question submitted to the administrative committee.

25. A sitting of the administrative committee may be adjourned until a later time or date without a new notice of meeting being required.

The adjournment is entered in the minutes of the sitting.

26. A decision of the administrative committee made outside of an ordinary sitting and signed by all members, pursuant to section 159 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), must be entered in the minutes of the sitting that follows the date of its signing.

DIVISION IV
SECRETARY

27. The secretary has all functions generally related to that office as well as those that are conferred on the secretary by the chairman of the board of directors. The secretary has the following functions in particular:

(1) prepare the agenda and the notices of meeting for the sittings of the board of directors, the administrative committee and the strategic committees;

(2) keep the register of statements of interests of members of the board of directors, vice-chairmen and commissioners, in accordance with the requirements of their code of ethics and professional conduct;

(3) keep a register of the attendance of members of the board of directors at sittings of the board of directors and its committees;

(4) draft the minutes after each sitting of the board of directors, the administrative committee and the strategic committees;

(5) maintain the archives and the official documents of the Commission;

(6) draft the resolutions of the board of directors and the administrative committee;

(7) certify the minutes and the resolutions of sittings of the board of directors, the administrative committee and the minutes of the strategic committees;

(8) act by virtue of office as secretary of the administrative committee and the strategic committees;

(9) ensure, in accordance with the Regulation respecting the distribution of information and the protection of personal information (chapter A-2.1, r. 2), the distribution of draft regulations relating to labour standards, pay equity or the occupational health and safety regime and the distribution of acts and regulations administered by the Commission; and

(10) collect the information that will be included in the annual report of the Commission as concerns the board of directors, the administrative committee and the strategic committees, in accordance with sections 36 and 38 to 39.2 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02).

28. The president and chief executive officer may designate, from among the staff members, an assistant secretary to assist the secretary and carry out the secretary's functions when the secretary is absent or unable to perform them, or at the secretary's request. The president and chief executive officer may also designate any other person to act as secretary for the committees referred to in paragraph 8 of section 27.

The assistant secretary and any other person designated pursuant to the first paragraph assume, as part of their respective functions, the duties and responsibilities of the secretary.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

DIVISION V
STRATEGIC COMMITTEES

§I. General

29. A strategic committee may make any recommendation to the board of directors or submit any report to it that the strategic committee considers useful on any matter that concerns it. The strategic committee also carries out any function conferred on it by the board of directors.

In the course of carrying out its functions, each strategic committee ensures compliance with the fiduciary duties of the Commission.

30. Each strategic committee must submit to the board of directors a summary of its activities that must be included in the annual report of the Commission.

The strategic committee must also, after each sitting is held, report on its activities to the board of directors.

31. Each strategic committee is composed of at least 4 members, including its chairman, appointed by the board of directors as follows:

(1) at least 2 persons designated by the representatives of the workers within the board of directors and chosen from among those representatives;

(2) at least 2 persons designated jointly by the employers' representatives and the representative of the employers from the public and parapublic sectors within the board of directors and chosen from among those representatives;

However, where the chairman of the board of directors presides over a committee, the chairman is added to the composition provided for in the first paragraph. The chairman may also participate in any sitting of another strategic committee.

32. In the event that the chairman of a committee other than the audit committee is absent, the members present may designate one of them to preside over the sitting.

33. The members of a strategic committee cease to form part of it as soon as they cease to be members of the board of directors.

34. At the request of the chairman of the committee, the secretary calls the sittings of a strategic committee.

Upon the written request of at least 2 members, the chairman of a committee must require a sitting to be called. The request must indicate the topics to be included on the agenda.

If the sitting is not called within 48 hours of the receipt of the request, the members requesting the sitting may ask the secretary to call the sitting.

35. At least 5 working days before a sitting, the secretary sends to each member of the committee, to the address declared for each member, a written notice of the date, time and place of the sitting. The notice must also mention where each member can consult the agenda and related documents.

The notice is sent using available technological means that make it possible to establish the date on which it was sent.

In case of emergency, the period for sending the notice is reduced to 6 hours and the agenda is the only document required. In such a case, the discussions must concern only the topics included on the agenda.

36. The formalities and notice period may be waived if all members consent to waiving them.

37. The quorum of a strategic committee is 3 members, including at least one member designated in accordance with subparagraph 1 of the first paragraph of section 31 and another, in accordance with subparagraph 2 of the first paragraph of that section.

38. Each strategic committee holds its sittings at the head office of the Commission or at any other place specified in the notice of meeting.

Unless otherwise expressly requested by the chairman of the board of directors, the members may participate and vote in a sitting of a committee by means of virtual communication platforms, videoconference systems or teleconference systems ensuring the security of the information and enabling all participants to communicate directly with one another.

39. The sittings of a strategic committee take place as often as the interests of the Commission require but at least once per year.

40. A sitting of a strategic committee may be adjourned until a later time or date without a new notice of meeting being required.

The adjournment is entered in the minutes of the sitting.

41. A strategic committee may retain the services of an external expert to support it in carrying out its functions.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

§II. Governance and ethics committee

42. A governance and ethics committee must be established. The governance and ethics committee has the following functions in particular:

(1) monitor for best practices in governance, in particular by ensuring, at least every 3 years, that the code of ethics and professional conduct provided for in subparagraph 5 and this Regulation are updated;

(2) ensure the application of this Regulation;

(3) develop the governance rules of the Commission, including those of the committees established by the board of directors under paragraph 8 of section 1;

(4) collaborate in the development of a code of ethics for the conduct of the Commission's affairs;

(5) develop a code of ethics applicable to members of the board of directors, vice-chairmen and commissioners, subject to a regulation made under sections 3.0.1 and 3.0.2 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif;

(6) develop the criteria for assessing the performance of the board of directors and the strategic committees;

(7) analyze the strategic planning work of the Commission;

(8) examine and recommend the approval of the annual report of the Commission and the Fund by the board of directors;

(9) recommend to the board of directors the composition of the strategic committees, including their respective chairman;

(10) develop an initiation and ongoing training program for the members of the board of directors that promotes in particular the mobilization of competencies that they must apply for the benefit of the Commission; and

(11) ensure that the planning of the regulatory work is followed up.

The committee carries out the assessment referred to in subparagraph 6 of the first paragraph in accordance with the criteria approved by the board of directors and submits a summary of that assessment which must be included in the summary of its activities provided for in section 30.

§III. Audit committee

43. An audit committee must be established. The audit committee, presided over by the chairman of the board of directors, has the following functions in particular:

(1) approve the annual and multi-year internal audit plans and ensure their follow-up;

(2) see to it that internal control mechanisms are set up for the Commission and make sure that they are appropriate and effective;

(3) recommend the approval of an internal audit policy, an internal control policy, a financial disclosure policy and a risk management policy by the board of directors;

(4) make sure that a risk management process is set up and ensure its follow-up;

(5) review any activity likely to be detrimental to the financial health of the Commission and the Fund that is brought to its attention;

(6) examine the financial statements of the Commission and the Fund with the auditor general;

(7) recommend the approval of the financial statements of the Commission and the Fund by the board of directors;

(8) notify the board of directors in writing on discovering operations or management practices that are unsound or do not comply with the acts, the regulations or the policies of the Commission;

(9) ensure that the recommendations of the department in charge of the internal audit and the recommendations of the auditor general applicable to the Commission are followed up;

(10) ensure compliance with the fiduciary duties of the Commission, including the duty of acting in the best interest of the purpose pursued by the Fund; and

(11) approve, at least once per year, the performance indicators of the department in charge of the internal audit; and

(12) approve the external quality assessment plan concerning the department responsible for the internal audit.

44. The department in charge of the internal audit operates under the authority of the audit committee.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The head of the internal audit department is under the administrative authority of the president and chief executive officer.

45. An approval of the audit committee given outside of an ordinary sitting and signed by all members must be entered in the minutes of the sitting that follows the date of its signing.

§IV. Information resources committee

46. An information resources committee must be established. The information resources committee has the following functions in particular:

(1) ensure compliance with the governance rules for information resources, including those relating to data management, and, for that purpose, evaluate the strategies and guiding principles for information resources and the digital transformation and ensure their follow-up;

(2) evaluate the relevance of information resources projects and ensure their follow-up;

(3) recommend that the board of directors

(*a*) approve the programs required under the Act respecting the governance and management of the information resources of public bodies and government enterprises (chapter G-1.03);

(*b*) authorize any information resources project that requires an authorization pursuant to that Act, except those referred to in subparagraph *f* of paragraph 4 of section 1, for which the board of directors delegates the authorization where applicable;

(4) report to the board of directors on the information resources planning and accountability documents that it examines, including the digital transformation plan, the inventory and the evaluation of information assets as well as the portrait of the workforce and the use of consultants; and

(5) evaluate the policies and the measures ensuring the security of information resources and the availability of technology services, in collaboration with the audit committee.

§V. Investment and funding committee

47. An investment and funding committee must be established. The investment and funding committee has the following functions in particular:

(1) recommend the approval of the service agreement with the Caisse de dépôt et placement du Québec by the board of directors and ensure its follow-up;

(2) develop the investment policy for Fund amounts deposited with the Caisse de dépôt et placement du Québec and recommend its adoption by the board of directors;

(3) monitor the application of the investment policy by the Caisse de dépôt et placement du Québec and report to the board of directors on the attainment of the investment objectives and any other question concerning that policy;

(4) recommend the adoption of the funding policy for the Fund and ensure its follow-up; and

(5) establish annually the parameters for applying the funding policy and recommend their approval by the board of directors.

§VI. Human resources and budget committee

48. A human resources and budget committee must be established. The human resources and budget committee has the following functions in particular:

(1) ensure that the policies concerning human resources promote the effectiveness of the Commission;

(2) study the budget projections of the Commission and the Fund in view of the approval of budgets by the board of directors, in particular by ensuring that the budget allocated to human resources is appropriate for the workforce of the Commission;

(3) recommend the approval of the budgets of the Commission and the Fund by the board of directors;

(4) examine the year-end financial results for administrative expenses by comparing them to the related budgets approved by the board of directors as well as the expenses for prevention and administrative tribunal funding programs; and

(5) examine the records relating to the immovable resources of the Commission intended for the board of directors before recommending their approval.

DIVISION VI
FINAL

49. This Regulation replaces the Règlement de régie interne de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (chapter S-2.1, r. 11.1).

© Éditeur officiel du Québec, 2026

50. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108167

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 813-2026, 27 May 2026

Regulation to amend the Internal regulation of the Comité paritaire des agents de sécurité

WHEREAS, under the first paragraph of section 18 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), the Comité paritaire des agents de sécurité must adopt regulations for its formation, the number of its members, their admission, their replacing, the appointing of substitutes and the administration of funds; fix its head office; determine the name under which it is to be designated and, generally, draw up regulations for its internal management and the exercise of the rights conferred upon it by law;

WHEREAS, under the first paragraph of section 19 of the Act, the regulations contemplated in section 18 must be transmitted to the Minister of Labour and are approved, with or without amendment by the Government, and notice of such approval must be published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS, under the fifth paragraph of section 19 of the Act, every amendment to the committee's regulations must likewise be transmitted to the Minister and has effect only after approval by the Government, with or without any change;

WHEREAS the board of directors of the Committee made the Regulation to amend the Internal regulation of the Comité paritaire des agents de sécurité at its sitting of 18 March 2026;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation to amend the Internal regulation of the Comité paritaire des agents de sécurité without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Internal regulation of the Comité paritaire des agents de sécurité, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Internal regulation of the Comité paritaire des agents de sécurité

Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2, s. 18, 1st par.).

1. Section 3 of the Internal regulation of the Comité paritaire des agents de sécurité, approved by Order in Council 1451-2024 dated 25 September 2024, is replaced by the following:

"**3. Head office** — The head office of the parity committee is situated in the territory of Ville de Montréal. Its address is published on the website of the parity committee.".

2. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108168

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 814-2026, 27 May 2026

Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work

WHEREAS, under subparagraph 7 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may make regulations prescribing measures for the supervision of the quality of the work environment and standards applicable to every workplace so as to ensure the health, safety and physical and mental well-being of workers, particularly with regard to work organization, lighting, heating, sanitary installations, quality of food, noise, ventilation, variations in temperature, quality of air, access to the establishment, means of transportation used by workers, eating rooms and cleanliness of a workplace, and determining the hygienic and safety standards to be complied with by the employer where he makes premises available to workers for lodging, meal service or leisure activities;

WHEREAS, under subparagraph 28 of the first paragraph of section 223 of the Act, the Commission may make regulations determining, by category of establishments or construction sites, the cases in which health services must be supplied to workers;

WHEREAS, under subparagraph 42 of the first paragraph of section 223 of the Act, the Commission may make regulations generally prescribing any other measure to facilitate the application of the Act;

WHEREAS, under the second paragraph of section 223 of the Act, the content of the regulations may vary according to the categories of persons, workers, employers, workplaces, establishments or construction sites to which they apply and the regulations may also provide times within which they are to be applied, and these times may vary according to the object and scope of each regulation;

WHEREAS, under the third paragraph of section 223 of the Act, a regulation may refer to an approval, certification or homologation of the Bureau de normalisation du Québec or of another standardizing body;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 16 July 2025, with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission made the Regulation with amendments at its sitting of 16 April 2026;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation adopted by the Commission under section 223 of the Act must be submitted to the Government for approval, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour :

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work

Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 28 and 42, and 2nd and 3rd pars.).

1. The Regulation respecting health and safety in forest development work (chapter S-2.1, r. 12.1) is amended in section 1

(1) by inserting ", the carrying out of forest inventory, the clearing of vegetation under electric transmission lines and tree marking" after "closure of infrastructures" in the definition of "forest development";

(2) by inserting, in alphabetical order, the following definition :

""ASTM" means the American Society for Testing and Materials;"".

2. Section 6 is amended by inserting the following at the end : ", except where the activity carried on consists in the carrying out of forest inventory [and/or] tree marking".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

3. Section 8 is revoked.

4. Section 10 is amended by replacing "20" in subparagraph 2 of the first paragraph by "40".

5. Section 16 is amended by replacing "CAN/CSA-Z62.1-03, Chain Saws," by "CSA-Z62.1, Chain Saws, applicable at the time of its manufacture".

6. Section 17 is amended by replacing "CSA Z62.3-04" by "CSA Z62.3".

7. Section 18 is amended by replacing "CSA B376-M1980" by "CSA B376".

8. Section 19 is amended by inserting ", except where permitted by the manufacturer" at the end.

9. Section 46 is amended by replacing "CAN/CSAZ195-02" in the second paragraph by "CSAZ195".

10. Section 47 is amended by replacing "CAN/BNQ 1923-450-M91, Leg Protective Device for Chain Saw Users" by "ASTM Standard F3325, Standard Specification for Leg-Protective Devices for Chainsaw Users".

11. Section 48 is amended by replacing "NF EN ISO 11393-2, Protective clothing for users of hand-held chainsaws - Part 2 : Performance requirements and test methods for leg protectors" by "EN ISO 11393-2, Leg protectors".

12. Section 51.5 is amended by inserting "an emergency medical technician," after "first-aider,".

13. Section 51.14 is amended by replacing "a paramedic" in paragraph 1 by "an emergency medical technician".

14. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108169

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 815-2026, 27 May 2026

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

WHEREAS, under subparagraphs 7, 9 and 19 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may make regulations

— prescribing measures for the supervision of the quality of the work environment and standards applicable to every workplace so as to ensure the health, safety and physical and mental well-being of workers, particularly with regard to work organization, lighting, heating, sanitary installations, quality of food, noise, ventilation, variations in temperature, quality of air, access to the establishment, means of transportation used by workers, eating rooms and cleanliness of a workplace, and determining the hygienic and safety standards to be complied with by the employer where he makes premises available to workers for lodging, meal service or leisure activities;

— determining, by category of establishments or construction sites, the individual and common protective means and equipment that the employer must put at the disposal of the workers, free of charge;

— prescribing standards respecting the safety of such products, processes, equipment, materials, contaminants or dangerous substances as it specifies, indicating the directions for their use, maintenance and repair, and prohibiting or restricting their use;

WHEREAS, under the second paragraph of section 223 of the Act, the content of the regulations may vary according to the categories of persons, workers, employers, workplaces, establishments or construction sites to which they apply;

WHEREAS, under the third paragraph of section 223 of the Act, a regulation may refer to an approval, certification or homologation of the Bureau de normalisation du Québec or of another standardizing body;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 October 2025 with a notice that it could be adopted by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission adopted the Regulation with amendments at its sitting of 16 April 2026;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation adopted by the Commission under section 223 of the Act is submitted to the Government for approval, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 9 and 19, and 2nd and 3rd pars.).

1. The Regulation respecting occupational health and safety in mines (chapter S-2.1, r. 14) is amended in section 1 by inserting the following definition in alphabetical order:

"autonomous or semi-autonomous machine" means a mobile machine that can perform all of the essential operating and safety functions related to its defined operations without operator interaction during its normal operating cycle or a part of that cycle; (*machine autonome ou semi-autonome*)".

2. The following is inserted after section 18:

"**18.1.** Section 18 does not apply during the process of beginning or ending operations in an underground mine if the employer who has authority over the establishment has taken the necessary measures to ensure safety equivalent to that prescribed for workers during a mine rescue operation. The measures must include

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(1) providing organized, equipped and maintained rescue stations for underground mines;

(2) developing a mine rescue intervention protocol adapted to the underground mine and sending it for approval to the Commission at least 90 days before the opening and closing of the mine. In addition, during the opening process, the protocol must include the methods and timetable for complying with the requirements of section 18;

(3) ensuring, at all times, that a worker is available to accompany an intervention team provided by outside assistance, when required. The worker must have completed the training provided for in section 19 or 20, according to the number of workers present in the underground mine;

(4) ensuring, at all times, the availability of a worker who is thoroughly familiar with the protocol referred to in paragraph 2 and who can initiate mine rescue intervention measures before the arrival of the underground mine's director of rescue operations.".

3. Section 19 is amended

(1) by replacing the portion before paragraph 1 by "19. Every rescuer must";

(2) by replacing "leur disposition" wherever it appears in the French text of subparagraph b of paragraph 1 by "sa disposition";

(3) by inserting "and freed by the employer" after "available" in paragraph 2.

4. Section 20 is amended by inserting "and freed by the employer" after "available" in subparagraph 2 of the second paragraph.

5. The following is inserted after section 20:

"**20.1.** The employer must have a team of not fewer than 18 rescuers to intervene in the context of a major event that appears to require a rescue mission lasting at least 24 hours.

Six of those rescuers must be able to intervene within 45 minutes by land, and the other 12, who may be from an outside source of assistance, must be able to intervene within 3 hours.".

6. Section 25 is amended:

(1) by replacing "10" in the first paragraph by "90";

(2) by replacing the second paragraph by the following:

"Written notice of the closing of an underground mine must be sent to the Commission at least 90 days before the closing of the mine.".

7. Section 27.4 is amended by inserting "and, during that training, complete the hoistman apprenticeship booklet published by the Centre de services scolaire de l'Or-et-des-Bois to demonstrate the acquisition of all of the required skills" at the end of subparagraph 1 of the first paragraph.

8. The following is inserted after section 72:

"**72.1.** The emergency exits must be easily accessible at all times.

They must also undergo an assessment and risk control process in accordance with recognized principles and methods, such as those set out in CSA Standard Z1002, Occupational health and safety – Hazard identification and elimination and risk assessment and control, or in accordance with any other standard deemed equivalent, in particular to eliminate the risk of fire, smoke or contaminants.

The minimum distance for parking a vehicle near an emergency exit must also undergo the assessment and risk control process.

Bollards or other objects of the same kind must be installed near the ends of an emergency exit to protect its integrity.".

9. Section 75.17 is revoked.

10. The heading of Division VI is amended by adding "AND OTHER MOBILE MACHINES" at the end.

11. The following is inserted after the heading of subdivision 2 of Division VI:

"**190.1.** A remotely operated vehicle on rails without an onboard engine or motor may be used in a mine if

(1) each engine or motor used for the vehicle's propulsion can be padlocked;

(2) the vehicle is not used to transport persons;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) the vehicle is not used to transport explosives;

(4) the vehicle is not used to transport combustible or inflammable substances or materials;

(5) the vehicle travels in a secure area that cannot be accessed by workers, except if lockout or, failing that, any other method that ensures equivalent safety is applied; and

(6) the vehicles and engines or motors are maintained to prevent accumulation of oil, grease or other combustible materials.

190.2. This Division, except section 190.1, paragraph 9 of section 130 and subparagraph 1 of the first paragraph of section 133 do not apply to a remotely operated vehicle on rails without an onboard engine or motor.".

12. Section 193.1 is amended by replacing "loading zone" by "area where the truck is loaded".

13. Section 200.2 is amended

(1) by adding "In an underground mine," at the beginning of the first paragraph;

(2) by striking out "(6.6 ft)" in subparagraph 2 of the first paragraph.

14. The following is inserted after section 214.1:

"*§7. Autonomous or semi-autonomous machine*

214.2. The employer must take reasonable steps to eliminate or reduce the risks resulting from the use of autonomous or semi-autonomous machines.

214.3. Non-railbound autonomous or semi-autonomous machines must undergo an assessment and risk reduction process, in accordance with recognized principles and methods, with respect to all elements inherent to the safety of an autonomous or semi-autonomous machine.

The assessment and risk reduction process must include at least the evaluation of the following elements:

(1) braking and steering systems;

(2) maximum permitted speeds;

(3) stop system, which includes the all-stop system and the remote-stop system;

(4) fire protection;

(5) on-board electrical power supply;

(6) access control for autonomous operating zones, where applicable;

(7) adaptation to environmental conditions;

(8) positioning and orientation system;

(9) adaptation to topographical conditions;

(10) detection or perception systems;

(11) navigation system;

(12) communications system and networks;

(13) operating modes and procedures to transfer between those modes;

(14) monitoring systems; and

(15) warning devices and safety signs.

Where risk reduction methods are necessary, they must be selected and implemented in accordance with the good practices applicable to the autonomous or semi-autonomous machine, such as ISO Standard 17757, Earth-moving machinery and mining — Autonomous and semi-autonomous machine system safety.

214.4. the information relating to the assessment and risk reduction process must be readily available for consultation.".

15. The following is inserted after section 287:

"**287.1.** The electromagnetic examination of a hoisting rope, tail rope, guide rope or rubbing rope, including SABS Standard 0293, Code of Practice for the Condition Assessment of Steel Wire Ropes on Mine Winders, as published in 1996, carried out under section 288.1, must be done by a qualified person who, by reason of their knowledge of hoists, materials resistance and non-destructive testing, their training or their experience, is able to identify and assess the dangers relating to those ropes.

In addition, the qualified person must

(1) have sufficient knowledge of the provisions of this subdivision, of SABS Standard 0293, Code of Practice for the Condition Assessment of Steel Wire Ropes on Mine Winders, as published in 1996, and of the various types of hoists and other hoisting plants;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) have inspected steel ropes for at least 3 years.

The qualified person must also be an engineer, act under the supervision of an engineer or hold a level 2 rope inspector's certificate issued by the South African Qualification and Certification Committee.".

16. Section 288.1 is amended

(1) in subparagraph 1 of the second paragraph, by striking out ":2000" wherever it appears, by inserting "as published in 2000," after "Rope Safety,", and by inserting ", as published in 2000," after "South African Standard SABS0294";

(2) in subparagraph 2 of the second paragraph, by striking out ":1996" wherever it appears, by inserting "as published in 1996," after "Mine Winders,", and by inserting ", as published in 1996," after "South African standard SABS0293".

17. Section 417 is amended

(1) by replacing "75 kg (165.3 lb)" in paragraph 1 by "227 kg";

(2) by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) the box must be white, aluminum or red in colour and the word "EXPLOSIFS" must be printed on all visible sides, in contrasting colours, in letters at least 150 mm high.".

18. Section 423 is amended

(1) by striking out "(196.9 ft)" and "(49.2 ft)" in paragraph 2;

(2) in paragraph 3

(*a*) by replacing "the word "LOADING"" by "the words "EXPLOSIVES LOADING AREA"";

(*b*) by striking out "(4.0 in)" and "(26.2 ft)".

19. The following is added at the end of section 448:

"The loading area must be delimited by an easily identifiable permanent physical means such as ropes, ribbons or trestles. The physical means must be weather resistant.

All access routes to a loading area must be identified by a sign bearing the words "EXPLOSIVES LOADING AREA" in letters at least 102 mm high, using reflective paint or any other equivalent means that can ensure the warning is visible at all times.".

20. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108170

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 816-2026, 27 May 2026

Regulation to amend the Regulation respecting concrete pumps and distribution masts

WHEREAS, under subparagraphs 7, 19 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may make regulations

— prescribing measures for the supervision of the quality of the work environment and standards applicable to every workplace so as to ensure the health, safety and physical and mental well-being of workers, particularly with regard to work organization, lighting, heating, sanitary installations, quality of food, noise, ventilation, variations in temperature, quality of air, access to the establishment, means of transportation used by workers, eating rooms and cleanliness of a workplace, and determining the hygienic and safety standards to be complied with by the employer where he or she makes premises available to workers for lodging, meal service or leisure activities;

— prescribing standards respecting the safety of such products, processes, equipment, materials, contaminants or dangerous substances as it specifies, indicating the directions for their use, maintenance and repair, and prohibiting or restricting their use;

— generally prescribing any other measure to facilitate the application of this Act;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting concrete pumps and distribution masts was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 26 November 2025 with a notice that it could be adopted by the Commission and submitted for approval to the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission adopted the Regulation with amendments at its sitting of 16 April 2026;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation adopted by the Commission under section 223 of the Act must be submitted for approval to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting concrete pumps and distribution masts, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting concrete pumps and distribution masts

Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 19 and 42).

1. The Regulation respecting concrete pumps and distribution masts (chapter S-2.1, r. 9) is amended by striking out section 58.

2. Section 60 is replaced by the following:

"**60.** An employer must keep a copy of every report of non-destructive tests carried out on the supporting members of a pump-truck. A copy of the most recent report must, for the duration of the work, be available in the pump-truck or accessible by electronic means from the pump-truck.

The principal contractor must obtain a copy of the most recent report before the work begins.

3. This Regulation comes into force on 10 August 2026.

108171

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 817-2026, 27 May 2026

Regulation to amend the Safety Code for the construction industry

WHEREAS, under subparagraphs 9, 19 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may make regulations

— determining, by category of establishments or construction sites, the individual and common protective means and equipment that the employer must put at the disposal of the workers, free of charge;

— prescribing standards respecting the safety of such products, processes, equipment, materials, contaminants or dangerous substances as it specifies, indicating the directions for their use, maintenance and repair, and prohibiting or restricting their use;

— generally prescribing any other measure to facilitate the application of this Act;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Safety Code for the construction industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 26 November 2025 with a notice that it could be adopted by the Commission and submitted for approval to the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission adopted the Regulation with amendments at its sitting of 16 April 2026;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation adopted by the Commission under section 223 of the Act must be submitted for approval to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Safety Code for the construction industry, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Safety Code for the construction industry

Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 9, 19 and 42).

1. The Safety Code for the construction industry (chapter S-2.1, r. 4) is amended in section 2.10.12

(1) by striking out subparagraph iii of the second paragraph of subparagraph *d* of the second paragraph of paragraph 1;

(2) by inserting the following at the end of paragraph 1:

"If direct contact with a sharp or abrasive edge is possible, the fall arrest connecting device must be resistant to severing and bear an indication to that effect from the manufacturer.".

2. The following is inserted after section 2.10.15:

"**2.10.15.1.** Despite section 2.10.15, during work for the erection or dismantling of a steel structure, where the fall arrest connecting device of a safety harness is secured to a flexible continuous anchorage system (horizontal life line), the anchorage system must necessarily be designed and installed in accordance with an engineer's plan in compliance with CSA Standard Z259.13 Manufactured Horizontal Lifeline Systems and CSA Standard Z259.16 Design of Active Fall-Protection Systems.".

3. Section 2.10.16 is amended

(1) by inserting "cannot be used on surfaces with an incline greater than 15° (3/12) and" after "A travel restraint system" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) in subparagraph 2 of the first paragraph

(*a*) by striking out "without a shock absorber";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*b*) by inserting ", except as concerns the requirement to have an energy absorber" after "complying with section 2.10.12";

(3) by striking out the fourth paragraph.

4. Section 3.2.4 is amended in paragraph *f*

(1) by inserting ", using the method of measurement provided for in section 126 of the Regulation respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, r. 13)" at the end of the portion before subparagraph i;

(2) by replacing "250" in subparagraph ii by "300";

(3) by replacing "550" in subparagraph iii by "500";

(4) by replacing "800" in subparagraph iv by "750".

5. Section 3.2.11 is amended by replacing "250" by "200".

6. Section 3.2.15 is amended by replacing "250" by "200".

7. This Regulation comes into force on 10 August 2026.

108172

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 834-2026, 3 June 2026

Regulation respecting computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2026-2027 school year

WHEREAS, under the first paragraph of section 455.1 of the Education Act (chapter I-13.3), the Government must, by regulation, prescribe the method for computing the amount referred to in section 303.4 of the Act for financing local needs for school service centres, and the method must make it possible to determine basic financing and financing that takes the number of students into account;

WHEREAS, under paragraph 2 of section 12 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided in section 8 of the Act, if the authority making it is of the opinion that the proposed regulation is designed to establish, amend or repeal norms of a fiscal nature;

WHEREAS, under section 13 of the Regulations Act, the reason justifying the absence of such publication must be published with the regulation;

WHEREAS, under subparagraph 2 of the first paragraph and the second paragraph of section 18 of the Regulations Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the regulation establishes, amends or repeals norms of a fiscal nature, and the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the Regulation respecting computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2026-2027 school year, attached to this Order in Council, establishes, amends or repeals norms of a fiscal nature;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Regulation respecting computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2026-2027 school year, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2026-2027 school year

Education Act
(chapter I-13.3, s. 455.1).

1. This Regulation sets out the method for computing the amount for financing a school service centre's local needs for the 2026-2027 school year.

2. The basic financing of a school service centre and the per-student financing are indexed by 0.27%.

The basic financing of a school service centre is therefore set at $261,057 and the per-student financing is set at $870.22 or, if the eligible number of students is less than 1,000, at $1,132.

3. The eligible number of students for the purposes of the per-student financing referred to in section 2 is determined by

(1) calculating the number of 4-year-old preschool students who may be taken into account, by

(*a*) multiplying by 1.00 the number of students legally enrolled for a minimum of 144 half days, but for less than 180 days, on 30 September 2025 in the schools under the jurisdiction of the school service centre;

(*b*) multiplying by 1.80 the number of students legally enrolled for a minimum of 180 days on 30 September 2025 in the schools under the jurisdiction of the school service centre, except students referred to in paragraph 7; and

(*c*) adding the products obtained under subparagraphs *a* and *b*;

(2) calculating the number of 5-year-old preschool students who may be taken into account, by multiplying by 1.80 the number of such students legally enrolled for a minimum of 180 days on 30 September 2025 in the schools under the jurisdiction of the school service centre, except students referred to in paragraphs 7 and 8;

(3) calculating the number of elementary school students who may be taken into account, by multiplying by 1.55 the number of such full-time students legally enrolled on 30 September 2025 in the schools under the jurisdiction of the school service centre, except students referred to in paragraphs 7 and 9;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(4) calculating the number of secondary school students who may be taken into account, by multiplying by 2.40 the number of such full-time students legally enrolled on 30 September 2025 in the schools under the jurisdiction of the school service centre, except students referred to in paragraphs 7 and 10. Students admitted, following Secondary 3, to a program of studies leading to a vocational training diploma who pursue their general education concurrently with their vocational training may not be taken into account for the purposes of this paragraph;

(5) calculating the number of students admitted to a program of studies leading to a vocational training diploma or to an attestation of vocational specialization who may be taken into account under paragraph 1 of section 4, by multiplying by 3.40 the sum of

(*a*) the number of students enrolled full-time, including the conversion into full-time students of those enrolled part-time, in a program of studies leading to a vocational training diploma, except students referred to in subparagraph *b*, or to an attestation of vocational specialization, legally enrolled during the 2024-2025 school year in the vocational training centres under the jurisdiction of the school service centre and that were then recognized by the Minister for the purposes of budgetary rules;

(*b*) the number of full-time students calculated under paragraph 2 of section 4 who were admitted, following Secondary 3, to a program of studies leading to a vocational training diploma who pursue their general education concurrently with their vocational training, legally enrolled on 30 September 2024 in the vocational training centres under the jurisdiction of the school service centre and that were then recognized by the Minister for the purposes of budgetary rules; and

(*c*) the number of new places available to welcome students in vocational training centres under the jurisdiction of the school service centre for the 2026-2027 school year, those places having been authorized by the Minister within the framework of the allocation for the addition or rearrangement of space for vocational training provided for in the budgetary rules for one or more vocational training programs;

(6) calculating the number of students admitted to adult education services, by multiplying by 2.40 the number of allocated full-time students recognized by the Minister for the purposes of the budgetary rules for the 2025-2026 school year;

(7) calculating the number of handicapped 4-year-old and 5-year-old preschool, elementary school and secondary school students who may be taken into account, by multiplying by 6.40 the number of such full-time students legally enrolled on 30 September 2025 in the schools under the jurisdiction of the school service centre;

(8) calculating the number of 5-year-old preschool students enrolled in welcoming or French language-learning support classes who may be taken into account, by multiplying by 2.25 the number of such full-time students legally enrolled on 30 September 2025 in the schools under the jurisdiction of the school service centre, except students referred to in paragraph 7;

(9) calculating the number of elementary school students enrolled in welcoming or French language-learning support classes who may be taken into account, by multiplying by 2.40 the number of such full-time students legally enrolled on 30 September 2025 in the schools under the jurisdiction of the school service centre, except students referred to in paragraph 7;

(10) calculating the number of secondary school students enrolled in welcoming or French language-learning support classes who may be taken into account, by multiplying by 3.40 the number of such full-time students legally enrolled on 30 September 2025 in the schools under the jurisdiction of the school service centre, except students referred to in paragraph 7;

(11) calculating the number of preschool and elementary school students enrolled in school day care services who may be taken into account pursuant to paragraph 3 of section 4, by multiplying by 0.05 the number of such students enrolled and present at least 3 days per week and by multiplying by 0.02 the number of such students enrolled and present 1 to 2 days per week;

(12) calculating the number of students enrolled in the school service centre's student transportation services who may be taken into account pursuant to paragraph 4 of section 4, by

(*a*) multiplying by 0.75 the number of students enrolled on 30 September 2025 in a transportation service employing vehicles used exclusively to transport such students;

(*b*) multiplying by 0.40 the number of students enrolled on 30 September 2025 in a transportation service employing vehicles that have specific public transit routes and are not reserved exclusively to transport such students; and

(*c*) adding the products obtained under subparagraphs *a* and *b*; and

(13) adding the numbers obtained under paragraphs 1 to 12.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

4. For the purposes of section 3,

(1) students admitted to a program of studies leading to a vocational training diploma or to an attestation of vocational specialization who may be taken into account by a school service centre for the purposes of subparagraphs *b* and *c* of paragraph 5 of section 3 are students who were admitted to a vocational training centre under the jurisdiction of the school service centre to receive educational services in vocational training, in vocational education programs authorized pursuant to the first paragraph of section 467 of the Education Act (chapter I-13.3);

(2) the number of full-time students calculated for the purposes of subparagraphs *b* and *c* of paragraph 5 of section 3 is obtained by adding the number of students enrolled full-time who participate in the minimum number of hours of activities prescribed by the basic school regulation applicable to them, and the number of students enrolled part-time converted into a number of full-time students obtained by

(*a*) using the following equation to calculate the proportion of full-time attendance per student enrolled part-time:

$$\frac{\text{the student's number of hours of activities per school year}}{\text{the minimum number of hours of activities per school year prescribed by the basic school regulation applicable to the student}}$$

(*b*) adding, for each of the categories of students referred to in paragraphs 1 to 10 of section 3, the proportions obtained under subparagraph *a*;

(3) students who may be taken into account by a school service centre for the purposes of paragraph 11 of section 3 are 4-year-old and 5-year-old preschool students and elementary school students enrolled on 30 September 2025 in the day care services of the school service centre for a minimum of 2 partial or complete periods per day; and

(4) students who may be taken into account by a school service centre for the purposes of paragraph 12 of section 3 are students for whom the school service centre provides transportation at the beginning and end of classes each day.

5. The eligible number of students determined under section 3 is adjusted by adding the number of additional students calculated under the second paragraph to take into account the decline in school populations.

The number of additional students is determined by

(1) calculating the number of students who may be taken into account for the purpose of calculating the decline in the number of students at every level of education, by

(*a*) multiplying by 0.99 the total of the numbers obtained for the 2025-2026 school year under paragraphs 2 to 4 and 7 to 10 of section 3 of the Regulation respecting computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2025-2026 school year (chapter I-13.3, r. 2.7), to which is added, if applicable, the number obtained under this paragraph for that school year; and

(*b*) subtracting from the product obtained under subparagraph *a*, the sum of the numbers obtained under paragraphs 2 to 4 and 7 to 10 of section 3 of this Regulation for the 2026-2027 school year, as they read taking into account, if applicable, section 6;

(2) calculating the number of 5-year-old preschool students and elementary school students who may be taken into account for the purpose of calculating the decline in the number of students, by

(*a*) multiplying by 0.99 the number of 5-year-old preschool students and elementary school students calculated for the 2025-2026 school year under paragraphs 2, 3, 7, 8 and 9 of section 3 of the Regulation respecting computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2025-2026 school year, to which is added, if applicable, the number obtained under this paragraph for that school year; and

(*b*) subtracting from the product obtained under subparagraph *a*, the total of the numbers of 5-year-old preschool students and elementary school students obtained under paragraphs 2, 3, 7, 8 and 9 of section 3 of this Regulation for the 2026-2027 school year, as they read taking into account, if applicable, section 6;

(3) calculating the number of secondary school students who may be taken into account for the purpose of calculating the decline in the number of students, by

(*a*) multiplying by 0.99 the number of secondary school students calculated for the 2025-2026 school year under paragraphs 4, 7 and 10 of section 3 of the Regulation respecting computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2025-2026 school year, to which is added, if applicable, the number obtained under this paragraph for that school year; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*b*) subtracting from the product obtained under subparagraph *a*, the total number of secondary school students calculated under paragraphs 4, 7 and 10 of section 3 for the 2026-2027 school year, taking into account, if applicable, section 6;

(4) subtracting from the sum of the numbers obtained under subparagraphs 2 and 3, the number obtained under subparagraph 1 and multiplying the resulting number by 0.37; and

(5) adding the numbers obtained under subparagraphs 1 and 4.

In the operations under this section, if a number is lower than zero, it is deemed to be zero.

6. Where the total number of full-time students calculated under paragraphs 2 to 4 and 7 to 10 of section 3 of this Regulation exceeds by 200 or 2% the total number of full-time students calculated for the 2025-2026 school year under paragraphs 2 to 4 and 7 to 10 of section 3 of the Regulation respecting computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2025-2026 school year and is at least 200 or 2% lower than the total number of full-time students in the categories referred to in paragraphs 2, 3, 4 and 7 to 10 of section 3 of this Regulation, established according to the Minister's school enrolment estimates for the 2026-2027 school year, paragraphs 2 to 4 of section 3 of this Regulation are to be read as follows:

"(2) calculating the number of 5-year-old preschool students who may be taken into account, by multiplying by 1.80 the number of such full-time students established according to the Minister's school enrolment estimates for the 2026-2027 school year, except students referred to in paragraphs 7 and 8;

"(3) calculating the number of elementary school students who may be taken into account, by multiplying by 1.55 the number of such full-time students established according to the Minister's school enrolment estimates for the 2026-2027 school year, except students referred to in paragraphs 7 and 9;

"(4) calculating the number of secondary school students who may be taken into account, by multiplying by 2.40 the number of such full-time students established according to the Minister's school enrolment estimates for the 2026-2027 school year, except students referred to in paragraphs 7 and 10;".

7. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108175

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 837-2026, 3 June 2026

Regulation respecting the application of section 2 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada

WHEREAS, under the first paragraph of section 2 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1), despite any inconsistent provision of an Act or of a statutory instrument, any good that is manufactured, prepared, cultivated, raised or sold for commercial purposes in another province or a territory of Canada in compliance with the standards applicable in that province or territory may be commercialized in Québec without any further manufacturing, production, preparation, composition, classification, content, performance or container capacity requirement, as applicable;

WHEREAS, under the second paragraph of section 2 of the Act, the Government may, by regulation, on the recommendation of the minister responsible for the application of the Act governing the goods or the requirements concerned, to the extent and on the conditions that it fixes, exclude goods or classes of goods from the application of the first paragraph of section 2 or determine the requirements referred to in the first paragraph the application of which is maintained;

WHEREAS, under section 13 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada, the Government may, in addition to the regulation-making powers provided for by this Act, make regulations to define the terms and expressions used in it or their scope;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the application of section 2 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* dated 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Economy, Innovation and Energy; the Minister for the Economy and Small and Medium Enterprises; the Minister of Labour; the Minister of Agriculture, Fisheries and Food; the Minister of Finance; the Minister of Transport and Sustainable Mobility; the Minister of Health; the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks; the Minister of Justice; the Minister of Domestic Security; and the Minister of Municipal Affairs:

THAT the Regulation respecting the application of section 2 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation under section 2 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada

Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada
(chapter C-30.1, s. 2, par. 2, and s.13).

CHAPTER I
DEFINITION AND SCOPE

1. For the purposes of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1), "goods" means a good classified under the Harmonized Commodity Description and Coding System of the World Customs Organization.

2. The phrase "without any further manufacturing, production, preparation, composition, classification, content, performance or container capacity requirement" in the first paragraph of section 2 of the Act does not operate to exclude or limit the application of an Act or any statutory instrument that governs in particular:

(1) persons and partnerships authorized to commercialize or acquire goods, in particular goods whose sale is governed by the Professional Code (chapter C-26), legislation respecting the professions, or regulations made under the Code or such legislation; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) the requirement to obtain a permit, licence or another similar authorization as well as the use of goods, its labelling, installation, storage, transport, distribution or accessibility.

CHAPTER II
GOODS AND CLASSES OF EXCLUDED GOODS

3. The following goods and classes of goods are excluded from the application of the first paragraph of section 2 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1):

(1) cannabis, including the classes of cannabis and accessories to which the Cannabis Regulation Act (chapter C-5.3) and the regulations made under that Act apply, and any object if a name, logo, distinguishing guise, design, image or slogan that is directly associated with cannabis, a brand of cannabis, the Société québécoise du cannabis or a cannabis producer appears on the object;

(2) tobacco, any product containing tobacco, electronic cigarettes and any other devices of that nature that are put to one's mouth to inhale any substance that may or may not contain nicotine, including their components and accessories, and any other product or class of product to which the Tobacco Control Act (chapter L-6.2) and the regulations made under that Act apply, and any object if a name, logo, distinguishing guise, design, image or slogan that is directly associated with tobacco, a tobacco product, a brand of tobacco product or a manufacturer of tobacco products appears on the object;

(3) alcoholic beverages referred to in paragraph 5 of section 2 of the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1);

(4) plants grown for commercial purposes other than plants destined for reforestation;

(5) threatened or vulnerable plant species designated respectively in sections 2 and 3 of the Regulation respecting threatened or vulnerable plant species and their habitats (chapter E 12.01, r. 3) and the invasive exotic plant species listed in Schedule I to the Regulation respecting invasive exotic plant species, made by Order in Council 675-2026 dated 6 May 2026;

(6) plant seeds;

(7) pesticides;

(8) halocarbons;

(9) petroleum products referred to in section 2 of the Petroleum Products Act (chapter P-30.01);

(10) single-use plastics, including polystyrene;

(11) live domestic animals and other animals kept in captivity or deemed to be kept in captivity referred to respectively in the second and third paragraphs of section 1.5 of the Animal Health Protection Act (chapter P-42), fertilized eggs and ova of those animals, any part of those animals taken from a live animal and any non-domestic insect used for commercial pollination purposes;

(12) flesh of animals referred to in the first paragraph of section 1 of the Regulation respecting the sale, importation, possession and disposal of an animal or wildlife by-product (chapter C-61.1, r. 33.1), bear gall-bladders and bile as well as any fluid, excretion or secretion from a cervid and any product derived therefrom;

(13) animals kept in captivity that are carriers of or affected by a pathogen listed in Schedule 3 to the Regulation respecting animals in captivity (chapter C-61.1, r. 5.1);

(14) raw dairy products and food containing raw milk or raw cream intended for human consumption;

(15) live fish except for fish of a saltwater species, dead fish of a species listed in the first paragraph of section 30 of the Regulation respecting aquaculture and the sale of fish (chapter C-61.1, r. 7), and live or dead baitfish;

(16) houses used for bees or for non-domestic insects used for commercial pollination purposes and equipment used for apiculture or commercial pollination;

(17) air bag modules, seat belts with pretensioners, air bag and seat belt electronic control modules, and devices that simulate the presence or proper functioning of air bags and seat belts with pretensioners;

(18) radar warning devices;

(19) equipment or parts, devices and apparatus designed to increase the power or maximum speed of a moped to a level greater than that originally provided by the manufacturer;

(20) exhaust systems of maintenance vehicles and off-highway vehicles within the meaning of section 2 of the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.3) and equipment aimed at or having the effect of bypassing those

© Éditeur officiel du Québec, 2026

exhaust systems or affecting their proper functioning as well as exhaust systems of motor vehicles within the meaning of section 4 of the Highway Safety Code;

(21) devices for tampering with a pollution control system for a motor vehicle within the meaning of section 4 of the Highway Safety Code;

(22) booklets, cards and tickets to participate in a lottery scheme, tickets for a sports event within the meaning of section 1 of the Act respecting safety in recreation and sports (chapter S-3.1) as well as amusement machines and video lottery machines.

CHAPTER III
REQUIREMENTS THAT REMAIN APPLICABLE

4. The requirements stated in Schedule I that apply to manufacturing, production, preparation, composition, classification, content, performance or container capacity remain applicable to the goods concerned that are manufactured, prepared, cultivated, raised or sold for commercial purposes in another province or a territory of Canada in compliance with the standards applicable in that province or territory.

CHAPTER IV
FINAL PROVISION

5. This Regulation comes into force on 30 June 2026, except the provisions of Schedule I insofar as they apply to the continuance of the obligations of legal warranty provided for in section 38.1 of the Consumer Protection Act (chapter P-40.1), which come into force on 5 October 2026.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

SCHEDULE I
(Section 4)

REQUIREMENTS THAT REMAIN APPLICABLE

REQUIREMENTS THAT REMAIN APPLICABLE	
Summary description	**Reference**
Regulation respecting pressure installations (chapter B-1.1, r. 6.1)	
Pressure equipment must be manufactured in accordance with CSA Standard B51, Boiler, pressure vessel and pressure piping code, published by CSA Group, except in the case of refrigeration pressure equipment, which must be manufactured in accordance with the "Mechanical Refrigeration Code".	Section 7
Highway Safety Code (chapter C-24.2)	
Requirement for every new road vehicle and every new power-assisted bicycle sold, offered for sale, leased, offered for lease or placed at the disposal of a person to bear the national safety mark within the meaning of the Motor Vehicle Safety Act (S.C. 1993, c. 16) or the compliance label prescribed by that Act, as applicable.	Section 211.1
Requirement for every bicycle sold, offered for sale, rented or offered for rent to carry the various reflectors required pursuant to section 232 of the Highway Safety Code;	Section 233.1
Requirement for every non-motorized scooter sold, offered for sale, rented or offered for rent to carry the reflectors or reflective material referred to in section 233.2 of the Highway Safety Code;	Section 233.2
Requirement for every protective helmet for motorcyclists, moped operators and their passengers sold, offered for sale, rented or offered for rent to comply with one of the recognized standards of manufacture, sale, installation and use referred to in section 2 of the Protective Helmets Regulation (chapter C-24.2, r. 6);	Section 250.1
Requirement for every tire sold or offered for sale for use on a public highway to conform to the standards referred to in sections 120 and 159 of the Regulation respecting safety standards for road vehicles (chapter C-24.2, r. 32);	Section 271

© Éditeur officiel du Québec, 2026

REQUIREMENTS THAT REMAIN APPLICABLE	
Summary description	**Reference**
Requirement for every electric motor sold, offered for sale, leased, offered for lease or placed at the disposal of a person for valuable consideration to transform a bicycle into a power-assisted bicycle, to meet the specifications set out in section 274.2 of the Highway Safety Code.	Section 274.2
Professional Code (chapter C-26)	
Prohibition on designing, fabricating or preparing a product if that activity is reserved to the members of a professional order under the Professional Code (chapter C-26), legislation respecting the professions or a regulation made under the Code or such legislation.	Section 37.1.
Consumer Protection Act (chapter P-40.1)	
Requirements for a merchant or manufacturer towards a consumer in respect of goods:	
- requirements relating to all legal warranties;	Sections 37, 38, 38.1, 39, 39.4, 159 and 164
- prohibition on using a technique making it more difficult for the consumer to maintain or repair goods;	Section 227.0.3
- prohibition on carrying on the business of trading in goods for which obsolescence is planned.	Section 227.0.4
Regulation respecting wood-burning appliances (chapter Q-2, r. 1)	
Requirements for every wood-burning appliance sold, offered for sale or distributed in Québec to comply, as concerns particles emitted into the atmosphere, with at least one of the standards referred to in section 4 of the Regulation respecting wood-burning appliances (chapter Q-2, r. 1).	Section 4
Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1)	
Requirement for every product manufactured, supplied, sold or leased to be safe and in conformity with the manufacturing, production, preparation, composition, classification, content, performance or container capacity standards prescribed by a regulation made under the Act respecting occupational health and safety.	Section 63

© Éditeur officiel du Québec, 2026

REQUIREMENTS THAT REMAIN APPLICABLE	
Summary description	**Reference**
Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.3)	
Requirement for all off-highway vehicles, sleighs and trailers and their manufactured, sold or leased equipment to comply with the standards and specifications set out in: - sections 2, 2.0.1 and 3 of the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.2), other than those relating to exhaust systems; - sections 6 to 28 of the Regulation respecting snowmobiles (chapter V-1.2, r. 1); and - section 11.2 of the Regulation respecting off-highway vehicles (chapter V-1.2, r. 5).	Section 57

108177

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 838-2026, 3 June 2026

Regulation to facilitate the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada

WHEREAS, under the second paragraph of section 4 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1), the Government may, by regulation, determine the only terms and conditions that a regulatory authority may impose in the context of the submission and processing of an application for certification recognition by a certified worker, authorized by a regulatory authority of another province or a territory of Canada to practise a trade or a profession in that province or territory and who intends to practise that trade or profession in Québec in the field of activities in which the worker practises elsewhere in Canada;

WHEREAS, under the second paragraph of section 5 of the Act, the Government may, by regulation, on the recommendation of the minister responsible for the administration of the Act governing the trade or the profession concerned, exclude a trade or a profession in respect of which requirements for material additional training, experience, examinations or assessments are imposed on a qualified worker who wishes to obtain from a competent Québec regulatory authority the certification recognition required to practise their trade or profession in Québec in order to remedy, in particular regarding the field of activities of a trade or a profession, a material deficiency in skill, area of knowledge or ability required for the practice of the trade or the profession in Québec, and such a regulation specifies, for each trade or profession concerned, the deficiency established by the Québec regulatory authority concerned and briefly outlines the material additional requirements imposed;

WHEREAS, under paragraph 1 of section 7 of the Act, for the purposes of sections 4 to 6 of the Act, every Québec regulatory authority must ensure that a decision is rendered within the time limit fixed by government regulation from the time the certification recognition application file is complete and communicate that decision in writing to the certified worker;

WHEREAS, under section 9 of the Act, the Government may, by regulation, determine the information relating to labour mobility that must be sent by the regulatory authorities to the Minister of Employment and the regulation specifies the frequency, terms and conditions that apply;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to facilitate the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and the Minister of Health:

THAT the Regulation to facilitate the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to facilitate the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada

Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada
(chapter C-30.1, s. 4, 2nd par., s. 5, 2nd par., s. 7, par. 1, and s. 9).

DIVISION I
INTERPRETATION

1. In this Regulation, "applicant" means any certified worker authorized by a regulatory authority of another province or a territory of Canada to practise, without supervision, a trade or a profession to which Division I of Chapter III of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1) applies, and who submits, in accordance with the process established by the competent Québec regulatory authority, a certification recognition application so as to be able to practise that trade or profession in Québec in the field of activities in which the applicant practises elsewhere in Canada.

DIVISION II
TERMS AND CONDITIONS THAT MAY BE IMPOSED

2. The only terms and conditions that a regulatory authority may impose for compliance by an applicant in the context of the submission and processing of an application for certification recognition referred to in the first

© Éditeur officiel du Québec, 2026

paragraph of section 4 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1), commonly known as a "permit on permit" recognition application, are as follows:

(1) provide, using the form prescribed by the regulatory authority, as applicable, the information necessary to enable processing of the application, such as the applicant's name, date of birth, domicile address, telephone number and e-mail address;

(2) provide evidence of identity through a valid photo identification document issued by a government, a government department or a public body, on which the applicant's name and date of birth appear;

(3) allow information sharing between the Québec regulatory authority and any other regulatory authority of another province or a territory;

(4) provide proof of authorization to practise obtained for any province or territory in which the applicant is certified;

(5) provide proof showing the applicant is in good standing with any regulatory authority of another province or a territory in which the applicant is authorized to practise;

(6) provide proof of insurance or coverage for professional fault, similar protection or a financial guarantee, such as a suretyship;

(7) submit to a judicial record check and, if applicable, produce a sworn attestation in that regard;

(8) undergo a verification of probity, absence of impediment or absence of risk behaviour and, if applicable, produce a sworn attestation in that regard;

(9) disclose any information relating to the practice of the trade or profession in another province or a territory, the absence of practice for a specified period of time, and any restriction on the practice;

(10) disclose any information obtained from a regulatory authority of another province or a territory regarding any complaint, investigation or disciplinary proceedings as well as any ongoing or completed criminal proceedings;

(11) demonstrate, through non-material requirements, that knowledge specific to the practice of the trade or profession in Québec has been acquired;

(12) demonstrate sufficient proficiency in the French language;

(13) attest, under oath, that the information provided is true and accurate; and

(14) pay the file administration fee or the certification recognition application fee.

For the purposes of this section, "judicial record" means

(1) a conviction for a criminal or penal offence committed in Canada or elsewhere, unless a pardon has been obtained for the offence;

(2) a charge still pending for a criminal or penal offence committed in Canada or elsewhere; and

(3) a court order subsisting against a person in Canada or elsewhere.

DIVISION III
SPECIFIC ADDITIONAL CONDITIONS

§1. General education teaching position

3. The Minister of Education, Recreation and Sports may require every applicant applying for a teaching licence pursuant to section 23 of the Education Act (chapter I-13.3) and to the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2.01), so as to be given a general education teaching position in Québec, to send the Minister a copy of the credentials obtained as well as official transcripts of marks. That requirement may serve only for the purpose of validating specialization or teaching field, with no possibility of use as grounds for denying the application.

§2. Vocational training position

4. The Minister of Education, Recreation and Sports may require every applicant applying for a teaching licence pursuant to section 23 of the Education Act (chapter I-13.3) and to the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2.01), so as to be given a vocational training teaching position in Québec, to send the Minister a copy of the credentials obtained as well as official transcripts of marks. That requirement may be serve only for the purpose of validating specialization or teaching field, with no possibility of use as grounds for denying the application.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

§3. Real estate broker

5. The Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec may require every applicant to send it, if applicable, a document from an executive officer of a real estate brokerage agency for which the person intends to carry on brokerage activities in Québec, for the purpose of determining whether the person will be carrying on activities for his or her own account or for an agency, in accordance with the Regulation respecting broker's and agency licences (chapter C-73.2, r. 8).

DIVISION IV
MATERIAL ADDITIONAL REQUIREMENTS

6. Material differences exist between acts that may be performed by ambulance technicians in Québec under the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care (chapter M-9, r. 2.1) and those that ambulance technicians may perform elsewhere in Canada.

An ambulance technician who holds an authorization to practise issued by a regulatory authority of another province or a territory of Canada attesting that the ambulance technician is qualified and authorized to act as such, and who wishes to be registered in the national workforce registry established under subparagraph 8° of the second paragraph of section 4.1 of the Act respecting pre-hospital emergency services (chapter S-6.2), must comply with the additional requirements established, for each level of practice, by the national medical director for the application of subparagraph 3° of the first paragraph of section 1 of the Regulation respecting the conditions for registration of an ambulance technician in the national workforce register (chapter S-6.2, r. 1), that are made easily accessible to the public on the Internet by Santé Québec.

DIVISION V
MAXIMUM TIME LIMIT FOR PROCESSING A CERTIFICATION RECOGNITION APPLICATION

7. For every certification recognition application to enable a trade or a profession under Division I of Chapter III of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1) to be practised in Québec, a Québec regulatory authority must render its decision within 30 days from the time the certification recognition application file is complete.

DIVISION VI
INFORMATION RELATING TO LABOUR MOBILITY

8. Each Québec regulatory authority must, on an annual basis, collect the following information and send it to the Minister of Employment and Social Solidarity not later than 1 July of each year:

(1) the number of certification recognition applications submitted under the first paragraph of section 4 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1);

(2) the average time taken to process the certification recognition applications;

(3) the number of certification recognition applications accepted and those denied; and

(4) the number of certification applications that are neither applications under subparagraph 1 of this paragraph nor applications from applicants trained elsewhere.

The information under subparagraphs 1, 2 and 3 of the first paragraph must be shown for trade or profession as well as for province or territory of origin; the information under subparagraph 4 must be shown only for trade or profession.

DIVISION VII
FINAL

9. This Regulation comes into force on June 30 2026.

108178

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 857-2026, 3 June 2026

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery

WHEREAS, under the first paragraph of section 19 of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1), unless otherwise indicated, where a health assessment is required under Title III of the Act, it must be carried out by a health professional determined by a government regulation;

WHEREAS, under the second paragraph of section 19 of the Act, the regulation may provide that such an assessment may be carried out by different professionals, based on the type of financial assistance concerned, and also prescribe the information that must accompany the health assessment;

WHEREAS, under section 24 of the Act, a qualification application is filed in accordance with the conditions, standards and terms prescribed by a government regulation;

WHEREAS, under the first paragraph of section 64 of the Act, the listed qualified persons who are victims are, in accordance with a government regulation, eligible for the reimbursement of certain expenses they incur to obtain medical assistance that, subject to the fourth paragraph of section 68 of the Act, are not covered by another public plan, except the health insurance plan and the basic prescription drug insurance plan;

WHEREAS, under the third paragraph of section 64 of the Act, the government regulation provided for in the first paragraph of that section prescribes the conditions, standards, amounts and terms relating to the reimbursement of those expenses and may determine the professionals with whom the expenses must be incurred in order to be eligible for reimbursement;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery

Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1, s. 19, 1st and 2nd pars., s. 24 and s. 64, 1st and 3rd pars.).

1. The Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1, r. 1) is amended in section 9 by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in paragraph 13.

2. Sections 39, 41 and 46 are amended by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4".

3. Section 76 is amended

(1) by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4".

(2) by replacing "qu'il" in the French text by "que ce professionnel ou cette infirmière".

4. Section 88 is amended by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in the first paragraph.

5. Section 90 is amended by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in subparagraph 2 of the first paragraph.

6. Section 133 is amended

"(1) by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in the first paragraph;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) in the second paragraph

(*a*) by replacing "la prescription" wherever it appears in the French text by "l'ordonnance";

(*b*) by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4

(*c*) by replacing "Celui-ci" in the French text by "Ce professionnel ou cette infirmière".".

7. Section 137 is replaced by the following:

"**137.** The Minister reimburses the actual costs incurred for the purchase of medications if prescribed by a health professional referred to in subparagraphs 1 to 4 or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5 of the first paragraph of section 17. The medications to which the person who is a victim is entitled are generic or biosimilar medications.

Despite the first paragraph, the Minister reimburses the actual costs incurred for the purchase of innovative or reference biologic medicines in any of the following situations:

(1) no generic or biosimilar medicine is available on the market;

(2) the health professional referred to in the first paragraph requests, on the prescription, that the medicine prescribed not be substituted by a generic or biosimilar medicine.

Medications for which the costs incurred for their purchase are reimbursable are the substances authorized by Health Canada to which a drug identification number has been assigned.".

8. Section 139 is amended in the first paragraph

"(1) by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4";

(2) by replacing "celle-ci" in the French text by "la personne victime

(3) by replacing "qu'il" in the French text by "que ce professionnel ou cette infirmière".".

9. Section 148 is amended by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in paragraph *b*.

10. Section 153 is amended by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in paragraph 1.

11. Section 156 is amended by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in the third paragraph.

12. Section 160 is amended in the second paragraph

"(1) by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in subparagraph 1;

(2) by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in subparagraph 2".

13. Section 162 is amended

"(1) by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in the second paragraph;

(2) by inserting "or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5" after "subparagraphs 1 to 4" in the third paragraph".

14. Section 189 is amended by replacing paragraph 10 by the following:

"(10) stays outside Québec to receive the care required by their physical or mental condition, on the written recommendation of a physician referred to in subparagraph 1 or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5 of the first paragraph of section 17, for the duration indicated by the physician or specialized nurse practitioner;".

15. Section 205 is amended by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) a prescription by a physician referred to in subparagraph 1 or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5 of the first paragraph of section 17 attests that the person who is a victim must be transported by ambulance between 2 institutions referred to in those Acts or between that person's place of residence and such an institution.".

TRANSITIONAL AND FINAL

16. Where a prescription is required as a condition under the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences

© Éditeur officiel du Québec, 2026

and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1, r. 1), the Minister accepts any prescription provided by a health professional referred to in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 17 of the Regulation before 1 July 2026.

Where such a prescription concerns a medication, the person who is a victim is entitled, despite section 137 of the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery, as replaced by section 7 of this Regulation, to the reimbursement of the actual costs incurred for the purchase of any medication prescribed by a health professional referred to in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 17 of the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery until the expiry of the medication refills on that prescription or, at the latest, until 8 December 2026.

17. This Regulation comes into force on 1 July 2026.

108179

© Éditeur officiel du Québec, 2026

M.O., 2026

Order 2026-003 of the Minister of Labour dated 1 June 2026

Professional Code
(chapter C-26)

Authorization of the Ordre des médecins vétérinaires du Québec to issue special authorizations to engage in certain professional activities reserved for members of the Order

THE MINISTER OF LABOUR,

CONSIDERING the first paragraph of section 42.5 of the Professional Code (chapter C-26), which provides that, in an emergency situation and on the recommendation of the minister concerned, the Minister of Labour may, for the duration of the emergency situation, authorize a professional order to issue special authorizations to engage in professional activities reserved for members of the order;

CONSIDERING the second paragraph of section 42.5 of the Code, which provides that such an authorization may be issued to categories of persons, in accordance with the terms and conditions determined by the order of the Minister, in particular the validity period of that authorization;

CONSIDERING the third paragraph of section 42.5 of the Code, which provides that an order made under that section comes into force on the date it determines and is not subject to the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) or to the date of coming into force set out in section 17 of that Act;

CONSIDERING the fourth paragraph of section 42.5 of the Code, which provides that, for the purposes of that section, an "emergency situation" is an objectively serious, actual or imminent event to which it is not possible to adequately respond within the scope of normal operating standards and that requires the use of an exceptional measure to counter or prevent harm to persons or damage to property or the environment;

CONSIDERING the resurgence of the raccoon rabies virus in Québec and the significant increase in the number of reported cases of animals infected with the virus in the administrative regions of Estrie and Montérégie;

CONSIDERING the risk of serious injury to animal and human populations posed by the propagation of the virus, which causes a deadly disease that can affect all mammals, including humans, and for which there is no treatment once the symptoms appear;

CONSIDERING the risk of propagation of the virus in the regions bordering Estrie and Montérégie, namely, the Montréal and Centre-du-Québec regions;

CONSIDERING that alone, the vaccination operations using vaccine baits conducted by the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs are not sufficient to address the emergency situation appropriately;

CONSIDERING that the use of injectable vaccines is more effective in slowing the propagation of the virus, particularly as part of rapid and targeted interventions that are essential in preventing propagation toward densely populated urban areas;

CONSIDERING section 7 of the Veterinary Surgeons Act (chapter M-8), which provides in particular that every act the object of which is to treat a medical or surgical veterinary disorder by using a mechanical, physical, chemical, biological or radiotherapy process constitutes the practice of veterinary medicine;

CONSIDERING that, within the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, available resources for the capture of raccoons are mainly biologists and wildlife technicians, who are not authorized by the Veterinary Surgeons Act to administer injectable vaccinations to wild animals;

CONSIDERING the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks;

ORDERS AS FOLLOWS:

1. The Ordre des médecins vétérinaires du Québec is authorized, for the duration of the emergency situation but not beyond 31 December 2026, to issue special authorizations to engage in the following activities:

1° prepare an injectable vaccine against rabies in accordance with a prescription or directive of a veterinary surgeon;

2° administer an injectable vaccine against rabies to coyotes (*Canis latrans*) and hybrids, grey foxes (*Urocyon cinereoargenteus*), red foxes (*Vulpes vulpes*), striped skunks (*Mephitis mephitis*) and raccoons (*Procyon lotor*) living in the wild on the territory of the administrative regions of Montréal, Montérégie, Estrie and Centre-du-Québec in accordance with a prescription or directive of a veterinary surgeon.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

2. The special authorization referred to in section 1 may be issued to biologists and wildlife technicians employed by the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs who have completed training provided by a veterinary surgeon on the activities authorized by this Order.

3. The special authorization referred to in section 1 is valid for the duration of the emergency situation but not beyond 31 December 2026.

4. This Order comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, June 1, 2026

JEAN BOULET
Minister of Labour

108181

© Éditeur officiel du Québec, 2026

M.O., 2026

Order 2026-0012 of the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks dated May 28, 2026

Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT, THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the second paragraph of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides that the Minister may, by regulation, allow the hunting and trapping of any animal or any animal of a class of animals determined by the Minister;

CONSIDERING subparagraph 4 of the third paragraph of section 56 of the Act, which provides that the regulations may also determine the types of arms or traps which may be used;

CONSIDERING subparagraph 1 of the fourth paragraph of section 56 of the Act, which provides that the Minister may also, by regulation, determine the means and their specifications, and the animals, including domestic animals, with which hunting, trapping or capturing an animal the Minister indicates is permitted;

CONSIDERING subparagraph 1 of the first paragraph of section 163 of the Act, which provides that the Minister may make regulations determining classes of licences, certificates, authorizations and leases, as well as their content and duration and the conditions for their issue, replacement, renewal or transfer;

CONSIDERING subparagraph 3 of the first paragraph of section 163 of the Act, which provides that the Minister may make regulations establishing the requirements that a holder of a licence, certificate, authorization or lease must satisfy;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides that a regulation made in particular under section 56 or any of subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 163 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting trapping and the fur trade (chapter C-61.1, r. 21);

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached to this Order, is hereby made.

Québec, May 28, 2026

PASCALE DÉRY
Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1, s. 56, 2nd par., 3rd par., subpar. 4, and 4th par., subpar. 1, and s. 163, 1st par., subpars. 1 and 3).

1. The Regulation respecting trapping and the fur trade (chapter C-61.1, r. 21) is amended in section 5 by striking out the second paragraph.

2. Section 6 is replaced by the following:

"**6.** The holder of a professional trapping licence must keep up to date the information entered on the licence.".

3. Section 7 is amended by striking out ", except if it is a licence replaced in accordance with section 10".

4. Section 10 is revoked.

5. Section 10.3 is amended by adding the following at the end:

"In the case of black bears, the licence holder must also provide a confirmation showing that the animal was registered under section 13 of the Regulation respecting trapping activities and the fur trade (chapter C-61.1, r. 3).".

6. Section 17 is amended by striking out "under the second paragraph of section 10.2" in the second paragraph.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

7. Section 19.2 is amended

(1) in paragraph 1

(*a*) by replacing subparagraph *d* by the following:

"(*d*) in the case of undressed pelts from black bears, the number of the transportation coupon, the number of the confirmation showing that the animal was registered under section 13 of the Regulation respecting trapping activities and the fur trade (chapter C-61.1, r. 3) or the number of the export form issued by the authority of the territory of origin of the pelts;

(*e*) in the case of undressed pelts from polar bears, the number of the tag provided by the Minister or the number of the export form issued by the authority of the territory of origin of the pelts;";

(2) by replacing subparagraph *a* of paragraph 4 by the following:

"(*a*) an undressed pelt of a black bear hunted or trapped in Québec that is not identified using a transportation coupon issued with a licence or a confirmation number showing that the animal was registered under section 13 of the Regulation respecting trapping activities and the fur trade;".

8. Schedule I is amended by inserting the following after paragraph 9:

"(10) "Type 10": a cage designed to capture animals alive; the dimensions of the cage must be at least 81.3 cm in length, 25.4 cm in width and 25.4 cm in height; the contention space must have a floor length of at least 66 cm, except for box-type cages, which have a closed contention space; the space between the sides of the door and the sides of the cage must not exceed 1.27 cm; the wire diameter must be 1.9 mm (14 gauge) or more and the mesh opening dimensions must be 2.54 cm x 1.27 cm up to 2.54 cm x 5.08 cm";

(11) "Type 11": a neck snare designed to rapidly kill the captured animal; the snare is made of a 7 x 7 or 1 x 19-construction aviation cable with a diameter between 1.5875 mm and 1.9844 mm, fitted with a loop whose diameter is between 25.4 cm and 30.5 cm, a torsion spring that must produce a force of at least 7.5 kg at 50 mm inter-eye distance opening and a short spring arm, whose length must be at least 53 mm, attached to a trigger that must be released at 11.3 kg compression, as well as a breakaway device consisting of a sliding metal bar connected to an articulated lock with teeth preventing release once the noose is wrapped around the animal's neck. The torsion spring must be compressed at the time the mechanism is triggered by the animal.".

9. Schedule II is amended

(1) by inserting "(Note 3)" after "Coyote" in Column I of paragraph 5;

(2) by replacing "1, 2, 5, 8" in Column II of paragraph 5 by "1, 5, 8, 11";

(3) by replacing "9" in Column II of paragraph 19 by "10";

(4) by replacing "AND IMPLEMENT TYPE 9 TO TRAP BEAVER" in Note 2 by ", IMPLEMENT TYPE 9 TO TRAP BEAVER AND IMPLEMENT TYPE 10 TO TRAP RACOON";

(5) by inserting the following note after Note 2:

"NOTE 3: IMPLEMENT TYPE 11 TO TRAP COYOTE MUST BE AN APPROVED DESIGN IN CONFORMITY WITH THE STANDARDS PRESCRIBED BY THE AGREEMENT ON INTERNATIONAL HUMANE TRAPPING STANDARDS BETWEEN THE EUROPEAN UNION, CANADA AND THE RUSSIAN FEDERATION (O.C. 116-2000, 2000-02-09).".

(6) by replacing "WILDLIFE-TRAPPING" in the last paragraph by "QUÉBEC.CA/TRAPPING".

10. This Regulation comes into force on 1 July 2026, except for sections 8 and 9, which come into force on 1 July 2027.

108180

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Draft Regulation

Building Act
(chapter B-1.1)

Act mainly to enhance the quality of construction and public safety
(2024, chapter 35)

Construction Code
— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Construction Code, appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the draft Regulation is to harmonize the provisions of Chapter VII, Passenger Ropeways, Chapter VIII, Petroleum Equipment Installation, and Chapter IX, Amusement Rides and Devices, of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2) with the new provisions of section 16 of the Building Act (chapter B-1.1), as amended by the Act mainly to enhance the quality of construction and public safety (2024, chapter 35). For that purpose, the draft Regulation proposes in particular that the project owner, that is, a contractor who is the owner of the construction premises or an owner-builder, be required to have their construction work inspected at least at three key stages, as well as various consequential amendments.

Additional information about the draft Regulation can be obtained by contacting Marc-Olivier Bouchard, engineer, Bureau des mandats stratégiques, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D'Youville, 15e étage, Québec (Québec) G1R 5S3; email: projet.reglement@rbq.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Caroline Hardy, secrétaire générale et directrice des affaires institutionnelles, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D'Youville, 16e étage, Québec (Québec) G1R 5S3; email: projet.reglement.commentaires@rbq.gouv.qc.ca.

JEAN BOULET
Minister of Labour

Regulation to amend the Construction Code

Building Act
(chapter B-1.1, s. 16, 1st, 2nd and 4th pars., s. 176.1 and s. 185, par. 1).

Act mainly to enhance the quality of construction and public safety
(2024, chapter 35, s. 35, par. 1).

1. The Construction Code (chapter B-1.1, r. 2) is amended in Chapter VII by inserting the following section after the heading of Division IV:

"**7.03.01.** Construction work on a passenger ropeway must be the subject of a monitoring plan that provides for inspections at least during the following key stages:

(1) the ground preparation and foundation work;

(2) the assembly of mechanical structures and equipment;

(3) the installation of electrical and control equipment; and

(4) the commissioning tests and inspections.".

2. Section 7.04 is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by replacing "A contractor or owner-builder" by "A project owner, that is, a contractor who is the owner of the construction premises or an owner-builder," in the portion before subparagraph 1;

(*b*) by inserting "and the plans and specifications" after "Chapter" in the portion before subparagraph 1;

(*c*) by replacing "a recognized person" by "an engineer" in the portion before subparagraph 1; and

(*d*) by inserting "and the plans and specifications" at the end of subparagraph 1;

(2) by adding the following at the end of the second paragraph: "A monitoring plan must accompany the certificate of conformity.".

3. Sections 7.05 and 7.06 are revoked.

4. Section 8.01 is amended by striking out the definition of "recognized person".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

5. Chapter VIII is amended by inserting the following section after the heading of Division V:

"**8.11.01.** Construction work related to the installation of high-risk petroleum equipment must be the subject of a monitoring plan that provides for inspections at least during the following key stages:

(1) the putting in place of the petroleum equipment on the installation site;

(2) the conduct of the leak tests; and

(3) the commissioning of the petroleum equipment, when all components of the petroleum equipment installation are in place.

Work related to the removal and demolition of high-risk petroleum equipment must be the subject of a monitoring plan that provides for inspections at least during the following key stages:

(1) the draining of any petroleum product contained in the petroleum equipment, in the piping and in the other components of the installation;

(2) the cleaning of the petroleum equipment; and

(3) the dismantling of the petroleum equipment, the piping and any other component that is connected to it.".

6. Section 8.12 is amended

(1) in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph,

(*a*) by replacing "the installation, alteration" by "installation, removal";

(*b*) by replacing "A contractor or owner-builder" by "A project owner, that is, a contractor who is the owner of the construction premises or an owner-builder," and by striking out "or complete piping connected to it";

(*c*) by replacing "a recognized person under section 8.13" by "an engineer or professional technologist";

(2) by replacing "the recognized person refuse to file the required certificate of conformity, the recognized person informs the contractor or owner-builder" in the second paragraph by "the engineer or professional technologist refuse to file the required certificate of conformity, the engineer or professional technologist informs the project owner";

(3) in the third paragraph,

(*a*) by replacing "or the temporary permit issued under the Engineers Act (chapter I-9), of the recognized person" by "of the engineer or professional technologist";

(*b*) by adding "A monitoring plan must accompany the certificate of conformity." at the end;

(4) by striking out the fourth paragraph.

7. Sections 8.13, 8.14 and 8.15 are revoked.

8. Section 8.46 is amended by replacing "of a person recognized under section 8.13" by "of an engineer or professional technologist" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph.

9. Section 9.07 is amended by replacing "the person recognized under section 9.13" by "the engineer" in subparagraph 6 of the first paragraph.

10. Chapter IX is amended by inserting the following section after the heading of Division VII:

"**9.11.01.** Construction work on an amusement ride or device must be the subject of a monitoring plan that provides for inspections at least during the following key stages:

(1) the ground preparation and foundation work;

(2) the assembly of mechanical structures and equipment;

(3) the installation of electrical and control equipment; and

(4) the commissioning tests and inspections.".

11. Section 9.12 is amended

(1) in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph,

(*a*) by replacing "A contractor or owner-builder" by "A project owner, that is, a contractor who is the owner of the construction premises or an owner-builder,";

(*b*) by replacing "produced and signed by a person recognized under section 9.13" by "and the plans and specifications produced and signed by an engineer";

(2) by replacing "the recognized person" by "the engineer" in the third paragraph;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) by replacing "The recognized person" by "The engineer" in the fourth paragraph; and

(4) by adding the following at the end of the fifth paragraph: "A monitoring plan must accompany the certificate of conformity.".

12. Sections 9.13, 9.14 and 9.15 are revoked.

13. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108173

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Draft Regulation

Educational Childcare Act
(chapter S-4.1.1)

Educational Childcare Regulation
— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Educational Childcare Regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the Regulation is to provide a framework for the early childhood first aid course that must be successfully completed by the childcare staff of a permit holder, educational childcare providers and their assistants or replacements. The Regulation requires a trainer to be recognized by one of the bodies referred to in the schedule and sets out, among others, standards on the content, duration and format of the course as well as the certificate issued by the trainer.

Secondly, the Regulation provides for certain adaptations to the provisions that an educational childcare provider must comply with regarding medication and certain other products. The Regulation proposes, in particular, that an epinephrine administration device for children be added to the mandatory contents of the first aid kit that every provider must have. The Regulation also allows for a protocol established by the Minister of Families to set out different rules from those provided for in the Educational Childcare Regulation as concerns the supply, keeping and administration of a medication or natural product. Furthermore, as a replacement for the written authorization from the parent required for each medication to be administered to the parent's child, the Regulation provides that a written authorization from the parent may assure the administration of all medications for the entire duration of the attendance of the parent's child. Lastly, the Regulation proposes that the administrative formalities with respect to those provisions be eased or adjusted in a variety of other ways.

The regulatory impact analysis shows that the proposed amendments could represent approximately $1,297,053 in costs for enterprises subject to the implementation period and subsequently $896,649 in recurrent costs per year. As for the impact on citizens, the Regulation will enhance the quality of the first aid course and the ability of educational childcare providers to intervene in case of an allergy-related emergency to ensure the health and safety of children.

Additional information about the draft Regulation may be obtained by contacting Daniel Lavigne, chef du Service des lois et de l'accessibilité, Direction de l'encadrement du réseau, Ministère de la Famille, 600, rue Fullum, 6e étage, Montréal (Québec) H2K 4S7, telephone: 514 837-7200, extension 86111, email: encadrement@mfa.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Daniel Lavigne at the contact information above.

CATHERINE BLOUIN
Minister of Families

Regulation to amend the Educational Childcare Regulation

Educational Childcare Act
(chapter S-4.1.1, s. 106, pars. 3.1, 4, 4.1 and 11).

1. Section 20 of the Educational Childcare Regulation (chapter S-4.1.1, r. 2) is replaced by the following:

"**20.** A permit holder must ensure that each childcare staff member holds a certificate attesting that the member has successfully completed an early childhood first aid course that satisfies the conditions provided in Division I.1 of Chapter IV.".

2. Section 51 is amended by replacing paragraph 8 by the following:

"(8) hold a certificate attesting successful completion of an early childhood first aid course that satisfies the conditions provided in Division l.1 of Chapter IV;".

3. Section 54 is amended by replacing paragraph 4 by the following:

"(4) hold a certificate attesting successful completion of an early childhood first aid course that satisfies the conditions provided in Division l.1 of Chapter IV.".

4. Section 82 is amended by replacing paragraph 4 by the following:

"(4) hold a certificate attesting successful completion of an early childhood first aid course that satisfies the conditions provided in Division l.1 of Chapter IV.".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

5. The Regulation is amended by inserting the following division after section 115:

"**DIVISION I.1**
"FIRST AID COURSE

"**115.1.** Only a trainer recognized by a body mentioned in Schedule II may provide the early childhood first aid course required by this Regulation.

"**115.2.** The training provided as part of the first aid course must be adapted to early childhood and include a component on each of the following elements:

(1) cardiopulmonary resuscitation;

(2) unblocking of airways; and

(3) management of severe allergic reactions.

"**115.3.** The first aid course lasts a minimum of 8 hours, of which at least 4 hours are provided in the physical presence of the participants and are dedicated to the practical demonstration of the required skills, including an evaluation of those skills.

"**115.4.** The trainer issues to the person who has successfully completed the first aid course a certificate on which the date of its issue and the name of the trainer must be entered. The certificate must also attest that the training given was adapted to early childhood and satisfied the requirements of this Division.

A copy of the document issued by the body mentioned in Schedule II attesting that the trainer is recognized by that body must be attached to the certificate.

The certificate is valid for a period of 3 years.".

6. Section 117 is amended by replacing "Subject to the provisions of section 120" by "Unless otherwise provided by this Division" in the first paragraph.

7. Section 118 is amended, in the second paragraph,

(1) by inserting ", except to the extent provided by a protocol established in accordance with section 108.0.1 of the Act" after "expired";

(2) by striking out the last sentence.

8. Section 119 is revoked.

9. The Regulation is amended by inserting the following after section 120:

"**120.1.** The written authorization from the parent allowing a childcare provider to administer a medication or a natural product to the parent's child is valid for any medication or natural product referred to in section 118. It is also valid for any medication referred to in section 120, unless otherwise notified by the parent.

The authorization is valid for the entire duration of the provision of childcare, unless the parent withdraws it.

The parent may, at any time, give instructions to the education childcare provider on the administration of a medication or a natural product for which the parent has granted authorization.".

10. Section 121 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

"Despite any provision of this Division, an educational childcare provider may supply and keep, as well as administer to any child, without the authorization of a health professional, medication or a natural product referred to in a protocol established in accordance with section 108.0.1 of the Act, to the extent provided by the protocol.

The administration of a medication or natural product referred to in the first paragraph must have first been authorized by the parent, unless otherwise provided by the protocol.";

(2) by replacing "If, in such case," by "In case" in the second paragraph.

11. Sections 121.1 and 121.7 are revoked.

12. Schedule I is amended by adding the following at the end:

"An epinephrine administration device for children".

13. The Regulation is amended by inserting the following after Schedule I:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"**SCHEDULE II**
(s. 115.1)

EARLY CHILDHOOD FIRST AID COURSE –
BODIES THAT MAY RECOGNIZE A TRAINER

— St. John Ambulance

— Canadian Red Cross Society

— Heart and Stroke Foundation of Canada

— Société de sauvetage du Québec».

14. A certificate attesting successful completion of a first aid course or a refresher course in accordance with the Education Childcare Regulation (chapter S-4.1.1, r. 2) as it read the day before the day that is 6 months after the date of publication of this Regulation in the *Gazette officielle* is deemed to be a certificate attesting successful completion of a first aid course that satisfies the conditions set out in Division l.1 of Chapter IV of the Education Childcare Regulation. Such a certificate remains valid until the expiry of a period of 3 years from its initial issue.

15. This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle*, except sections 1 to 5 and sections 12 to 14, which come into force on the date that is 6 months after the date of publication of this Regulation in the *Gazette officielle.*

108165

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Draft Regulation

Building Act
(chapter B-1.1)

Safety Code
— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Safety Code, appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes consequential amendments to Chapter VI, Petroleum Equipment Installation, and Chapter VII, Amusement Rides and Devices, of the Safety Code (chapter B-1.1, r. 3) arising from certain amendments proposed by the Regulation to amend the Construction Code, published as a draft in this edition of the *Gazette officielle du Québec*. For that purpose, the draft Regulation proposes, in particular, various amendments regarding the persons recognized for producing the certificate of conformity with the Safety Code.

Additional information about the draft Regulation can be obtained by contacting Marc-Olivier Bouchard, engineer, Bureau des mandats stratégiques, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D'Youville, 15e étage, Québec (Québec) G1R 5S3; email: projet.reglement@rbq.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Caroline Hardy, secrétaire générale et directrice des affaires institutionnelles, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D'Youville, 16e étage, Québec (Québec) G1R 5S3; email: projet.reglement.commentaires@rbq.gouv.qc.ca.

JEAN BOULET
Minister of Labour

Regulation to amend the Safety Code

Building Act
(chapter B-1.1, s. 35, 1st par., s. 176.1 and s. 185, pars. 2.1 and 2.1.1).

1. The Safety Code (chapter B-1.1, r. 3) is amended by striking out "recognized person" in the second paragraph of section 109.

2. Section 114 is amended

(1) by striking out "by a recognized person" in subparagraph *a* of subparagraph 2 of the first paragraph; and

(2) by replacing "or a recognized person" by "or, for the purposes of section 117, an engineer or professional technologist" in the third paragraph.

3. Section 118 is replaced by the following:

"**118.** An engineer or professional technologist is recognized *ex officio* for the purposes of producing a certificate of conformity under this Chapter.".

4. Section 119 is revoked.

5. Section 304 is amended by replacing "a recognized person within the meaning of Chapter IX of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2)" by "an engineer".

6. Section 308 is amended by striking out "by a recognized person within the meaning of Chapter IX of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2)" in subparagraph 6 of the first paragraph.

7. Section 309 is amended by replacing "a recognized person within the meaning of Chapter IX of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2)" by "an engineer".

8. Section 323 is amended

(1) by striking out "under Chapter IX of the Construction Code" in the portion before subparagraph 1 of the second paragraph; and

(2) by adding the following paragraph at the end:

"An engineer is recognized *ex officio* for the purposes of producing a certificate of conformity under this section.".

9. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108174

© Éditeur officiel du Québec, 2026